

FreeMotion B595

Wireless stereo headset



1. Functions

CLICK

1 Play-pause

2 Volume-

3 Volume+

4 Change the equalizer mode (normal, pop, rock, jazz, country, heavy bass)

5 Answer call

6 Double click - dialing last call

LONG PRESS

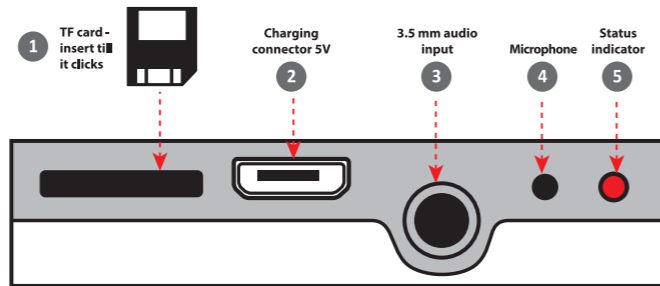
1 On/Off

2 Previous track

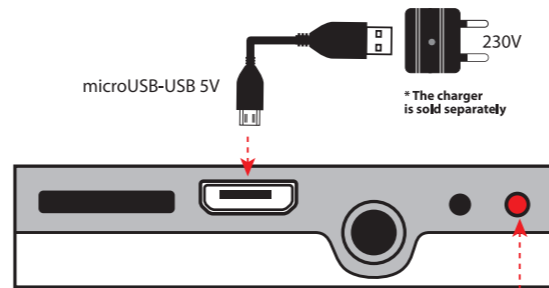
3 Next track

4 Change mode BT-TF

5 Reject Calls



2. Charging



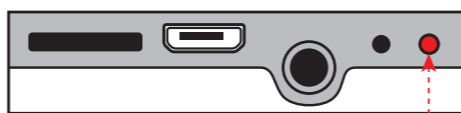
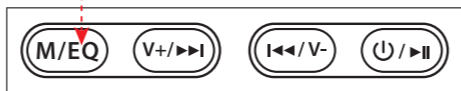
Charging

Charged

NOTE
The charge level display for smartphones is approximate. Incorrect display of the charge level is not a breakdown.

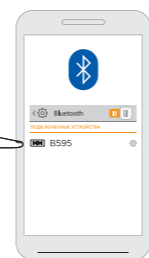
3. Connection

Select Bluetooth mode



Phone search

Connected



ARM

- 1 Գործառնարներ**
ՄԵՆՄԵՆԻ
1. Նաղաղ-դադար
2. Մակալ-
3. Վոլում+
4. Փոխելը հավասարեցնող ռեժիմը (նորմալ, փոփ, րոք, ջազ, քանթրի, ծայր քաս)
5. Պատասխանել զանգին
6. Կրկնակի սեղմելը՝ հավաքելով վերջին զանգը ԵՐԿՆԱՐ ՄԱՍՆՈՎ
1. Միացում անջատում
2. Նախորդ ուղին
3. Հաջորդ ուղին
4. Փոխել ռեժիմը BT-TF
5. Մերժել զանգերը
6. Կրկնակի սեղմելը՝ այնքան ժամանակ, մինչև այն սեղմվի
2. Լիցքավորման միակցիչ 5V
3. 3.5 մմ ատլիտ մուտք
4. Միկրոֆոն
5. Վաչիչադիտակի ցուցիչ
2 Լիցքավորում
* Լիցքավորիչը վաճառվում է առանձին Լիցքավորում
Լիցքավորված
ՄԱՍՆՈՐՈՒԹՅՈՒՆ. Սմարթֆոնների լիցքավորման մակարդակի ցուցադրումը մոտավոր է Լիցքավորման մակարդակի սխալ ցուցադրումը խաբահում չէ
3 Միացում
Ընտրելը Bluetooth ռեժիմը
Հնարավոր է որոնում
Միացված է

BEL

- 1 Функцыі**
Пстрыкніце
1. Гуляй-паўза
2. Гучнасць-
3. Гучнасць+
4. Змяніць рэжым эквалізэра (нармальны, поп, рок, джаз, кантры, цяжкі бас)
5. Адкажыце на званок
6. Двойчы пстрыкніце - набярыце апошні званок
ДУПІ НАЦІС
1. Укл выкл
2. Папярэдні трэк
3. Наступны трэк
4. Змяніць рэжым BT-TF
5. Адрэзаць званкі
1. TF-карта - устаўце да пстрычкі
2. Раз'ём для зарадкі 5В
3. 3,5 мм гукавы ўваход
4. Мікрафон
5. Індыкатар стану
2 Зарадка
Зарадка прылада прадаецца асобна
Набіjeni
УВАГА: Індывідуальнае ўзроўню зарада для смартфонаў з'яўляецца прыблізна. Няправільнае адлюстраванне ўзроўню зарада не з'яўляецца паломкай.
3 Злучэнне
Выберыце рэжым Bluetooth
Пошук па тэлефоне
Падключаны

AZE

- 1 Funksiyalar**
TİKLAYIN
1. Səifə-pauza
2. Səs-
3. Səs +
4. Ekvallaşdır rejimini dəyişdirin (normal, pop, rok, caz, kantri, ağır bas)
5. Zəngə cavab verin
6. İki dəfə klikləyin - son zəngi yığmaq
UZUN BASIN
1. Yandır-bəndürmə
2. Əvvəlki trək
3. Növbəti trək
4. BT-TF rejimini dəyişdirin
5. Zəngləri rədd edin
1. TF kartı - kliklənənə qədər daxil edin
2. Doldurma konnektoru 5V
3. 3,5 mm audio giriş
4. Mikrofon
5. Statusənzəiçə
2 Doldurulur
* Zaryatka ayrı satılır
Doldurulur
Yükəlanib
QEYD: Smartfonlar üçün şarj səviyyəsinin ekranı təxminidir. Doldurma səviyyəsinin səhv göstərilməsi qəza deyil.
3 Əlaqə
Bluetooth rejimini seçin
Telefon axtarışı
Əlaqədar

CZ

- 1 Funkce**
KLIKNETE
1. Přehrát-pauza
2. Hlasitost-
3. Hlasitost+
4. Změnit režim ekvalizéru (normální, pop, rok, jazz, country, silně basy)
5. Přijmout hovor
6. Dvojité kliknutí - vytočení posledního hovoru
DLOUHÝ STISK
1. Zapnutí vypnutí
2. Předchozí skladba
3. Další skladba
4. Změnit režim BT-TF
5. Odmitat hovory
1. TF karta - zasuněte, dokud nezaklapne
2. Nabíjecí konektor 5V
3. 3,5mm audio vstup
4. Mikrofon
5. Indikátor stavu
2 Nabíjeni
* Nabíječka se prodává samostatně
Nabíjeni
POZNÁMKA: Zobrazení úrovně nabití pro chytré telefony je přibližné. Nesprávné zobrazení úrovně nabití není poruchou.
3 Spojení
Vyberte režim Bluetooth
Hledání telefonu
Připojeno

DE

- 1 Funktionen**
KLICKEN
1. Spielpause
2. Volumen-
3. Volumen+
4. Equalizer-Modus ändern (Normal, Pop, Rock, Jazz, Country, Heavy Bass)
5. Anrufe beantworten
6. Doppelklick - Wählen des Letzten Anrufs
LANGE DRÜCKEN
1. An aus
2. Vorheriges Lied
3. Nächster Titel
4. Ändern Sie den Modus BT-TF
5. Anrufe ablehnen
1. TF-Karte - einstecken, bis es klickt
2. Ladeanschluss 5V
3. 3,5-mm-Audioeingang
4. Mikrofon
5. Statusanzeige
2 Laden
* Das Ladegerät ist separat erhältlich
Laden
Berechnet
HINWEIS: Die Ladezustandsanzeige für Smartphones ist ungefähr. Eine falsche Anzeige des Ladezustands ist keine Panne.
3 Verbindung
Wählen Sie den Bluetooth-Modus
Telefon suchen
In Verbindung gebracht

ES

- 1 Funciones**
HACER CLIC
1. Reproducir pausar
2. Volumen-
3. Volumen+
4. Cambia el modo del ecualizador (normal, pop, rock, jazz, country, heavy bass)
5. Responder llamada
6. Doble clic: marcar la última llamada
PULSACION LARGA
1. Encendido apagado
2. Pista anterior
3. Siguiente pista
4. Cambiar modo BT-TF
5. Rechazar llamadas
1. Tarjeta TF: insértese hasta que haga clic
2. Conector de carga 5V
3. Entrada de audio de 3,5 mm
4. Micrófono
5. Indicador de estado
2 cargando
* El cargador se vende por separado.
cargando
Lataus
NOTA: La visualización del nivel de carga para teléfonos inteligentes es aproximada. La visualización incorrecta del nivel de carga no es una avería.
3 Conexión
Seleccione el modo Bluetooth
Búsqueda de teléfono
Conectado

EST

- 1 Funktsioonid**
KLIKI
1. Mängi-paus
2. Helitugevus-
3. Helitugevus+
4. Ekvalaiseri režiimi muutmise (tavaline, pop, rokk, jazz, kantri, raske bass)
5. Vasta kõnele
6. Topeltklik - viimase kõne valimine
PIKA VAJUTAMINE
1. Sisse välja
2. Eelmine lugu
3. Järgmine lugu
4. Muutke režiimi BT-TF
5. Keeldu kõnedest
1. TF-kaart - sisestage, kuni see klõpsab
2. Laadimispiistik 5V
3. 3,5 mm helisisend
4. Mikrofon
5. Oleku indikaator
2 Laadimine
* Laadija müüakse eraldi
Laadimine
Laetud
MÄRKUS: Nutitelefoni laetuse taseme näit on ligikaudne. Laadimistaseme vale kuvamine ei ole rike.
3 Ühendus
Valige Bluetoothi režiim
Telefoni otsing
Ühendatud

FI

- 1 Toiminnot**
KLIKKAUS
1. Toisto-tauko
2. Volyyimi-
3. Volyyim+
4. Valitda taajuuskorjaintilaa (normaali, pop, rock, jazz, country, raskas basso)
5. Vastaa puheluun
6. Kaksoisnapsauta - viimeisimmän puhelun soittaminen
PITKÄ PAINALLUS
1. Päälle/Pois
2. Edellinen kappale
3. Seuraava kappale
4. Valitda tila BT-TF
5. Hyökkää puhelut
1. TF-kortti - työnnä sisään, kunnes se napsahtaa
2. Latausliitin 5V
3. 3,5 mm audiotulo
4. Mikrofoni
5. Tilan ilmaisin
2 Lataus
* Laturi myydään erikseen
Lataus
Ladattu
HUOMAA: Älypuhelimien lataustason näyttö on likimääräinen. Virheellinen lataustason näyttö ei ole vika.
3 Yhteys
Valitse Bluetooth-tila
Puhelinhaku
Yhdistetty

GEO

1 ფუნქციები

დაწკაპუნეთ 1. თამბი-პაუზა 2. ტიბი - 3. ტიბი+ 4. ეკვალაიზერის რეჟიმის შეცვლა (ნორმალური, პოპი, როკი, ჯაზი, კანტრი, მძიმე ბასი) 5. უბასუეჩ ზარს 6. ორჯერ დაწკაპუნეთ - ავრთვით ზოლი ზარი დიდხანს დაჭიბეთ 1. მართვა გამორთვა 2. წინა სიმღერა 3. მეტლეტი სიმღერა 4. რეჟიმის შეცვლა BT-TF 5. ხანგრძლის უარყოფა

1. TF ბრათი - ჩადეთ ხანამ არ დაწკაპუნებთ 2. დამტენი კონტეკტორი 5V 3. 3.5 მმ აუდიო შეყვანა 4. მიკროფონი

2 დანებება

დაძებნი იყოღება ცალკე დაძებნება დაშესტყულოა შეზინება: სმარტფონებისთვის დატენვის დონის ჩვენება სავარაუდოა. დატენვის დონის არასწორი ჩვენება არ არის ეკრანი.

3 კავშირი

პირივით Bluetooth რეჟიმი ტელეფონის ტიბნს დაკავშირებულია

დაწკაპუნეთ 1. თამბი-პაუზა 2. ტიბი - 3. ტიბი+ 4. ეკვალაიზერის რეჟიმის შეცვლა (ნორმალ, პოპ, როკ, ჯაზ, კანტრი, თეკი ბას) 5. Odgovori na poziv 6. Dvostruki klik - biranje posljednjeg poziva DUGI PRITISKANJE 1. Uključeno, Isključeno 2. Prethodna pjesma 3. Sljedeća pjesma 4. Promijenite način rada BT-TF 5. Odbijanje poziva 1. TF kartica - umetnite dok ne klikne 2. Konektor za punjenje 5V 3. 3,5 mm audio ulaz 4. Mikrofon 5. Indikator statusa

HR / CNR

1 Funkcije

KLIK 1. Pusti-pauza 2. Volumen+ 3. Volumen- 4. Promijenite način rada ekvilajzera (normalan, pop, rock, jazz, country, teški bas) 5. Odgovori na poziv 6. Dvostruki klik - biranje posljednjeg poziva DUGI PRITISKANJE 1. Uključeno, Isključeno 2. Prethodna pjesma 3. Sljedeća pjesma 4. Promijenite način rada BT-TF 5. Odbijanje poziva 1. TF kartica - umetnite dok ne klikne 2. Konektor za punjenje 5V 3. 3,5 mm audio ulaz 4. Mikrofon 5. Indikator statusa

2 Punjenje

* Punjač se prodaje zasebno Punjenje Naplaćeno NAPOMENA: Prikaz razine napunjenosti za pametne telefone je približen. Netočan prikaz razine napunjenosti nije kvar. 3. Povezivanje Odaberite Bluetooth način rada Telefonska pretraga Povezano

GRE

1 Λειτουργίες

KANTE KLIK 1. Παύση-παύση 2. Ένταση ΗΧΟΥ+ 3. Ένταση ΗΧΟΥ- 4. Αλλάξτε τη λειτουργία ίσοσταθμιστή (κανονική, ποπ, ροκ, τζαζ, καντρί, βαρύ μπάσο) 5. Απάντηση κλήσης 6. Διπλό κλικ - κλήση της τελευταίας κλήσης ΠΑΡΑΤΕΤΑΜΕΝΟ ΠΑΤΗΜΑ 1. On/Off 2. Προηγούμενο κομμάτι 3. Επόμενο κομμάτι 4. Αλλαγή λειτουργίας BT-TF 5. Απορρίψη κλήσεων

1. Κάστα TF - τοποθετήστε μέχρι να κάνει κλικ 1. TF καρτάсы - сырт еткенше салыңыз 2. Зарядтау қосқысы 5 В 4. Микрофон 5. Күй көрсеткіші

2 Φόρτιση

* Ο φορτιστής πωλείται χωριστά Φόρτισση Φορτισμένη ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η ένδειξη επιπέδου φόρτισης για smartphone είναι κατά προέγγιση. Η εαφαιμένη εμφάνιση του επιπέδου φόρτισης δεν αποτελεί βλάβη.

3 Συνδεση

Επιλέξτε λειτουργία Bluetooth Αναζήτηση τηλεφώνου Συνδεμένος

KAZ

1 Функциялар

БАСЫҢЫЗ 1. Ойнату-кідірту 2. Дыбыс+ 3. Дыбыс-

4. Эквалайзер режимін өзгерту (қалыпты, поп, рок, джаз, кантри, ауыр бас) 5. Қосырауа жауап беру 6. Екі рет басыңыз - соңғы қоңырауды теру ҰЗАҚ БАСЫҢЫЗ

1. Қосу өшіру 2. Алдыңғы трек 3. Келесі трек 4. BT-TF режимін өзгерту 5. Қоңырауларды қабылдамау

1. TF картасы - сырт еткенше салыңыз 2. Зарядтау қосқысы 5 В 4. Микрофон 5. Күй көрсеткіші

2 Зарядталуда

* Зарядтағыш бөлек сатылады Зарядталуда Зарядталған ЕСКЕРТПЕ: Смартфондарға арналған заряд деңгейінің дисплейі шамамен берілген. Заряд деңгейінің дұрыс көрсетілуімуі бұзылу емес.

3 Байланыс

Bluetooth режимін таңдаңыз Телефон іздеу Қосылды

даңкыпунет 1. таамби-пауза 2. тиби - 3. тиби+ 4. эквалайзерис режисис шецеа (нормалурис, попи, роки, жазис, кантри, мдиме басы) 5. убасуеич харс 6. оржер даңкыпунет - авртивит золис хари дидиханс даичиет 1. мартва гамортва 2. цина симлера 3. метлеги симлера 4. режисис шецеа bt-tf 5. хангрдзис уароуфа

RO

1 Funcții

CLIC 1. Redare-pauză 2. Volum+ 3. Volum- 4. Schimbați modul egalizator (normal, pop, rock, jazz, country, bas intens) 5. Răspunde la apel 6. Dublu clic - formarea ultimului apel APASARE PRLUNGITĂ 1. Pornit/Oprit 2. Piesa anterioară 3. Următoarea piesă 4. Schimbați modul BT-TF 5. Respinge apelurile

1. Card TF - introduceți până când se aude un clic 2. Conector de încărcare 5V 3. Intrare audio de 3,5 mm 4. Microfon 5. Indicator de stare

2 Încărcare

* Încărcătorul se vinde separat Încărcare Încărcat NOTĂ: Afisarea nivelului de încărcare pentru smartphone-uri este aproximativă. Afisarea incorectă a nivelului de încărcare nu este o defecțiune.

3 Conexiune

Selectați modul Bluetooth Căutare la telefon Conectat

PL

1 Funkcje

KLIKNIJ 1. Odtwórz-pauza 2. Głośność+ 3. Głośność-

4. Zmień tryb korektora (normalny, pop, rock, jazz, country, ciężki bas) 5. Odbierz połączenie 6. Podwójne kliknięcie - wybranie ostatniego połączenia DŁGIE NACIŚNIĘCIE 1. Wł./Wył.

2. Poprzedni utwór 3. Następny utwór 4. Zmień tryb BT-TF 5. Odrzuc połączenia

1. Karta TF - włóż, aż kliknie 1. TF kartica - włoż, aż kliknie 2. Złącze ładowania 5V 3. 3,5 mm audio 3,5 mm 4. Mikrofon 5. Wskaźnik stanu

2 Ładowanie

* Ładowarka sprzedawana jest osobno Ładowanie Naładowany UWAGA: Wyświetlany poziom naładowania smartfonow jest przybliżony. Nieprawidłowe wyświetlanie poziomu naładowania nie jest awarią.

3 Połączenie

Wybierz tryb Bluetooth Wyszukiwanie telefonu Połączony

SLV

1 Funkcije

KLIKNI 1. Predvajaj-pavza 2. Glasnost+ 3. Glasnost-

4. Spremenite način izenačevalnika (normal, pop, rock, jazz, country, težki bas) 5. Odbijte hovor 6. Dvočlik - klikanje zadnjega klica DOLGI PRITISK 1. Prižigi ugasni 2. Prejńja skladba 3. Naslednja skladba 4. Spremenite način BT-TF 5. Zavrni klice

1. TF kartica - vstavite, dokler ne klikne 2. Konektor za polnjenje 5V 3. 3,5 mm avdio vhod 4. mikrofon 5. Indikator stanja

2 Polnjenje

* Polnilnik se prodaja posebej Polnjenje Zarečunan OPOMBA: Prikaz ravni napolnjenosti za pametne telefone je približen. Nepravilen prikaz stopnje napolnjenosti ni okvara.

3 Pripojenie

Izberite način Bluetooth Iskanje po telefonu Povezano

SVK

1 Funkcie

KLIKNI 1. Prehrat-pauza 2. Hlasitost+ 3. Hlasitost-

4. Zmena režimu ekvalizéra (normálny, pop, rock, jazz, country, silné basy) 5. Prijmite hovor 6. Dvojité kliknutie - vytočenie posledného hovoru DĽHÉ STLAČENIE 1. Zap./Vyp 2. Predchádzajúca skladba 3. Ďalšia skladba 4. Zmeňte režim BT-TF 5. Odmietnuť hovory

1. Karta TF - vložte ju, kým nezacvakne 3. 3,5 mm audio vstup 4. mikrofon 5. Indikátor stavu

2 Nabíjanie

* Nabíjačka sa predáva samostatne Nabíjanie Nabití POZNAMKA: Zobrazenie úrovne nabitia pre smartfón je približné. Nesprávne zobrazenie úrovne nabitia nie je poruchou.

3 Pripojenie

Vyberte režim Bluetooth Telefónne vyhľadávanie Pripojené

UKR

1 Функції

НАТИСНІТЬ 1. Грати-пауза 2. Гучність+ 3. Гучність-

4. Змініть режим еквалайзера (звичайний, поп, рок, джаз, кантрі, важкий бас) 5. Відповісти на дзвінок 6. Подвійне клацання - набір останнього дзвінка ДОЛГО НАТИСНУТИ

1. Увімкнено вимкнено 2. Попередній трек 3. Наступний трек 4. Змінити режим BT-TF 5. Відхилення дзвінків

1. TF-карта – вставте до клацання 3. 3,5 мм аудіо вступ 4. мікрофон 5. Індикатор стану

2 Зарядка

* Зарядний пристрій продається окремо Зарядка Заряджений ПРИМТКА. Відображення рівня заряду для смартфонів є приблизним. Некоректне відображення рівня заряду не є поломкою.

3 Підключення

Виберіть режим Bluetooth Пошук по телефону Підключено

UZB

1 Funksiyalar

BOSING 1. G'radi-pauza 2. Ovoz + 3. Ovoz -

4. Ekvalayzer rejimini o'zgartiring (oddiy, pop, rok, jazz, kantri, og'ir bass) 5. Qo'ng'iroqqa javob berish 6. Ikki marta bosing - oxirgi qo'ng'iroqni tish UZOQ BOSING

1. Yoqish/o'chirish 2. Oldingi trek 3. Keyingi trek 4. BT-TF rejimini o'zgartirish 5. Qo'ng'iroqlarni rad qilish

1. TF kartasi - chertganicha joylashtiring 2. Zaryadlash ulagichi 5V 3. 3,5 mm audio kirish 4. Mikrofon 5. Holat ko'rsatkichi

2 Zaryadlanmoqda

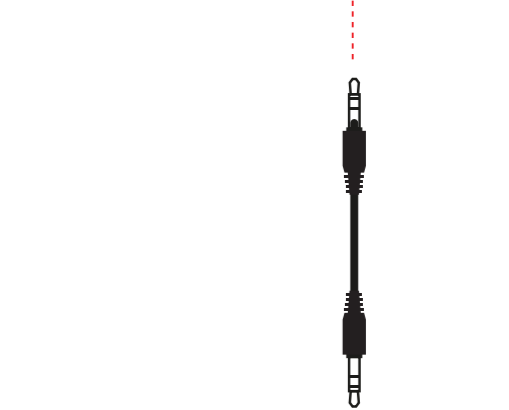
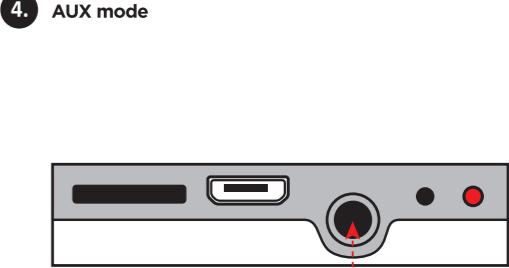
* Zaryadlovchi alohida sotiladi Zaryadlanmoqda Zaryadlangan QAYD: Smartfonlar uchun zaryad darajasining displeyi taxminiydir. Zaryadlash darajasini noto'g'ri ko'rsatish buzilish emas.

3 Ulanish

Bluetooth rejimini tanlang Telefon qidiruvi Ulangan

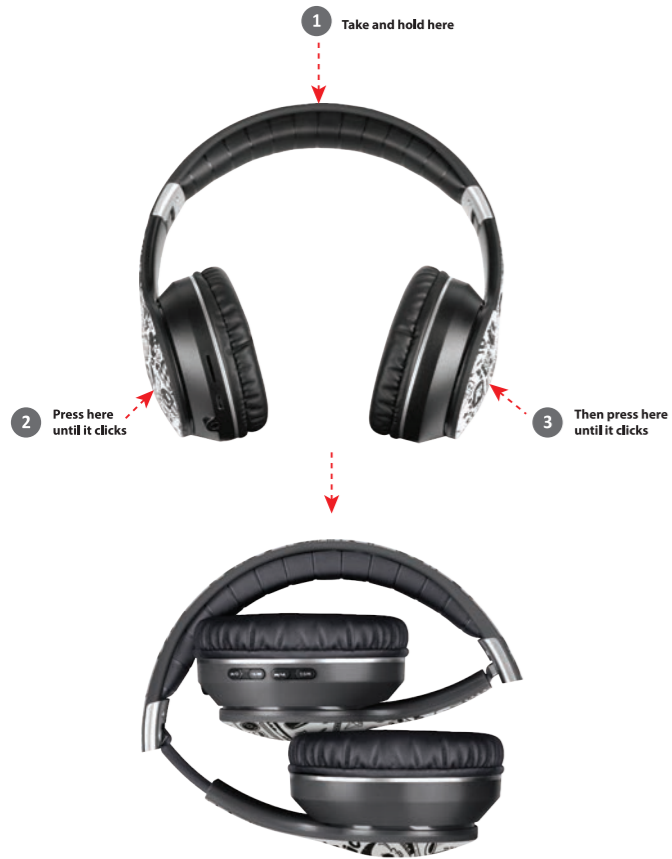
4.

AUX mode



IMPORTANT
In AUX mode MP3/BT modes and microphone won't work.

5. How to fold headphones



ARM

4 AUX ռեժիմ

Արտաքին ձայնի աղբյուր

ԿԱՐԵՎՈՐ. AUX ռեժիմում MP3/BT ռեժիմները և

խտափողը չեն աշխատի:

5 Ինչպես ծալի ակտիվացվածները

1. Կերքերը և պահեր այստեղ
2. Սեղմեր այստեղ, մինչև այն սեղմվի
3. Այնուհետև սեղմեր այստեղ, մինչև այն սեղմվի

BEL

4 Рэжым AUX

Крыніца вонкавага гучы

ВАЖНА: у рэжыме AUX рэжымы MP3/BT

і мікрафон не будуць працаваць.

5 Як скласці навушнікі

1. Вазьмі і трымай тут
2. Націсніце тут, пакуль не пстрыкне
3. Затым націсніце тут, пакуль не пстрыкне

AZE

4 AUX rejimi

Xarici səs mənbəyi

Vacib: AUX rejimində MP3/BT rejimləri və

mikrofon işləməyəcək.

5 Qulaqlıqları necə qatlamaq olar

1. Alın və burada saxlayın
2. Kləklənənə qədər bura basın
3. Sonra kləklənənə qədər buranı basın

CZ

4 Režim AUX

Zdroj externího zvuku

DŮLEŽITÉ: V režimu AUX nefungují režimy

MP3/BT a mikrofon.

5 Jak složit sluchátka

1. Vezměte a držte se zde
2. Stiskněte zde, dokud nezacvakne
3. Poté zde stiskněte, dokud nezaklapne

DE

4 AUX-Modus

Externe Tonquelle

WICHTIG: Im AUX-Modus funktionieren die

MP3/BT-Modi und das Mikrofon nicht.

5 So falten Sie Kopfhörer

1. Nimm und halte hier
2. Drücken Sie hier, bis es klickt
3. Drücken Sie dann hier, bis es klickt

ES

4 Modo AUX

Fuente de sonido externa

IMPORTANTE: En el modo AUX, los modos

MP3/BT y el micrófono no funcionarán.

5 Cómo doblar auriculares

1. Toma y mantén aquí
2. Presione aquí hasta que haga clic
3. Luego presione aquí hasta que haga clic

EST

4 AUX režiim

Välise heliallikas

TÄHTIS: AUX-režiimis MP3/BT-režiimid ja

mikrofon ei tööta.

5 Kuidas kõrvaklappe kokku panna

1. Võtke ja hoidke siin
2. Vajutage siia, kuni see klõpsab
3. Seejärel vajutage siia, kuni see klõpsab

FI

4 AUX-tila

Ulkoisen äänilähde

TÄRKEÄÄ: AUX-tilassa

MP3/BT-tilat ja mikrofonit eivät toimi.

5 Kuinka taittaa kuulokkeet

1. Ota ja pidä tässä
2. Paina tätä, kunnes se napsahtaa
3. Paina sitten tätä, kunnes se napsahtaa

GEO

4 AUX რეჟიმი

გარე ხმის წყარო

მნიშვნელოვანია: AUX რეჟიმში MP3/BT რეჟიმები და

მიკროფონი არ იმუშავებს.

5 როგორ დავეციეთ ყურსასმენები

1. აიღე და გააჩერე აქ
2. დააჭირეთ აქ, სანამ არ დააწყებულხები
3. შემდეგ დააჭირეთ აქ, სანამ არ დააწყებულხები

HR / CNR

4 AUX način rada

Vanjski izvor zvuka

VAŽNO: U AUX načinu rada MP3/BT

i mikrofon neće raditi.

5 Kako sklopiti slušalice

1. Uzmij i držij ovdje
2. Pritisnite ovdje dok ne klikne
3. Zatim pritisnite ovdje dok ne klikne

GRE

4 Λειτουργία AUX

Εξωτερική πηγή ήχου

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Στη λειτουργία AUX, οι λειτουργίες

MP3/BT και το μικρόφωνο δεν θα λειτουργούν.

5 Πώς να διπλώσετε τα ακουστικά

1. Πάρτε και κρατήστε εδώ
2. Πατήστε εδώ μέχρι να κάνει κλικ
3. Στη συνέχεια, πατήστε εδώ μέχρι να κάνει κλικ

HUN

4 AUX mód

Külső hangforrás

FONTOS: AUX módban az MP3/BT

mód és a mikrofon nem működik.

5 Hogyan hajtsuk össze a fejhallgatót

1. Fogd és tartsd itt
2. Nyomj ide, amíg kattán
3. Ezután nyomj meg kattánásig

KAZ

4 AUX режимі

Сырткы дыбыс көзі

МАҢЫЗДЫ АҚПАРАТ: AUX режимінде MP3/BT

режимдері мен микрофон жұмыс істемейді.

5 Құлаққапты қалай бүктеуге болады

1. Алып, осында ұстаңыз
2. Сырт еткенше осы жерді басыңыз
3. Содан кейін ол шерткенше осы жерді басыңыз

PL

4 Tryb AUX

Zewnętrzne źródło dźwięku

WAŻNE: W trybie AUX nie działają tryby

MP3/BT i mikrofon.

5 Jak złożyć słuchawkę

1. Weź i trzymaj tutaj
2. Naciśnij tutaj, aż kliknie
3. Następnie naciśnij tutaj, aż kliknie

RU

4 Подключение к внешнему источнику звука

Внешний источник звука

ВАЖНО: При проводном подключении

функции MP3/BT и микрофон не будут

работать

5 Как сложить наушники

1. Возьмите и держите тут
2. Давите сюда до щелчка
3. Потом давите сюда до щелчка

CZ BEZDRÁTOVÁ SOUPRAVA NÁVOD NA POUŽITÍ

Prohlášení o shodě

Statické, elektrické nebo vysokofrekvenční pole (rádiová zařízení, mobilní telefony, mikrovlnné trouby, elektrostatické výboje) mohou ovlivnit fungování tohoto zařízení. V případě rušení zvýšte vzdálenost od zařízení způsobujícího rušení.

Ochrana životního prostředí

Evropská směrice 2002/96/EG a 2006/66/EU ustanovujete následující: Elektrická a elektronická zařízení stejně jako baterie nepatří do domovního odpadu. Spotřebitel se zavazuje odevzdat všechna zařízení a baterie po uplynutí jejich životnosti do příslušných sběren. Podrobnosti stanoví zákon příslušné země. Symbol na produktu, návod k obsluze nebo balení na toto poukazuje. Recyklací a jinými způsobyžitkování přispíváte k ochraně životního prostředí.

Podmínky pro bezpečné a účinné použití výrobku

Bezpečnostní opatření:

- Používejte výrobek pouze k stanovenému účelu použití.
- Nerozebírejte. Tento výrobek neobsahuje žádné součásti, které byste mohli opravovat. Pro údržbu a výměnu vadného výrobku obraťte se na společnost prodejce nebo na autorizované servisní středisko Defender. Když produkt přebíráte, zkontrolujte, zda je celistvý a zda uvnitř nejsou volně se pohybující objekty.
- Není vhodné pro děti do 3 let. Tento výrobek může obsahovat malé součásti.
- Ne dopouštějte zásahu vláhy na výrobek a dovnitř. Neponořujte výrobek do kapalín.
- Nevystavujte výrobek vibračním a mechanickému zatížení, které by mohly způsobit mechanické poškození výrobku. V případě mechanického poškození na výrobek se nevztahuje žádná záruka.
- V případě viditelných poškození tento výrobek nepoužívejte. Nepoužívejte zjevně vadný výrobek.
- Nepoužívejte při teplotách nad nebo pod doporučenou teplotou (viz Návod k použití), při vzniku kondenzované vlhkosti a v agresivním prostředí.
- Neberte ústy.
- Nepoužívejte výrobek pro průmyslové, lékařské a výrobní účely.
- Pokud se přeprava zboží provádí při nízkých teplotách, před použitím nechte zboží ohřát v teplé místnosti (+ 16-25 °C) po dobu 3 hodin.
- Vypněte výrobek pokaždé, když neplánujete jej použít pro delší dobu.
- Nepoužívejte výrobek při řízení vozidla, pokud výrobek je rušivý, a v případech, když vypnutí zařízení je stanoveno zákonem.

Vlastnosti • Slot pro karty MicroSD • Kompaktní skládací konstrukce • Nastavitelná členka

• Audio kabel v kompletu • Zabudovaný mikrofon • Provozní doba nabitě baterií do 5 hodin • Kovová základna členky

Technické parametry • Průměr membrány: 40 mm • Citivost (sluchátka): 115 dB • Citlivost (mikrofon): -42 dB • Rozsah kmitočtů (sluchátka): 20–20000 Hz • Rozsah kmitočtů (mikrofon): 100–16000 Hz • Rozsah: 0–10 m Doba práce v režimu rozhovoru / poslouchání hudby: 5 h Konektory: kabel Micro-USB pro napájení

Dovozce: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.

Výrobce: Guangdong Shengtena Technology Co., LTD. Address: Gounan Village Industrial Area, Gurao Town, Chaoyang District, Shantou, China.

Unbefristete Nutzungsdauer. Lebensdauer — 2 roky. Datum výroby: viz obal.

Doba použitelnosti neomezená. Životnost — 2 roky. Datum výroby: viz obal. Výrobce si vyhrazuje právo na změnu konfigurace a technických charakteristik uvedených v této příručce. Nejnovější a úplná verze příručky je k dispozici na www.defender-global.com Vyrobeno v Číně.

DE DRAHTLOSES HEADSET ANLEITUNG

Konformität

Unter Einwirkung von starken statischen, elektrischen oder hochfrequenten Feldern (Funkanlagen, Mobiltelefone, Mikrowellen-Entladungen) kann es zu Funktionsbeeinträchtigungen des Gerätes (der Geräte) kommen. Versuchen Sie in diesem Fall, die Dstanz zu den störenden Geräten zu vergrößern.

Entsorgung

Dieses Gerät nicht im unsortierten Hausmüll entsorgen. An einer ausgewiesenen Sammelstelle für Elektro- und Elektronik-Altgeräte entsorgen. Dadurch tragen Sie zum Schutz der Ressourcen und der Umwelt bei. Für weitere Information wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder die örtlichen Behörden.

Regeln und Bedingungen für sichere und effektive Nutzung der Ware:

Vorsichtsmaßnahmen:

- Die Ware nur bestimmungsgemäß nutzen.
- Nicht zerlegen. Dieses Erzeugnis enthält keine Bestandteile, die selbständig repariert werden können. Wegen der Wartung und Austausch des fehlerhaften Erzeugnisses wenden Sie sich an den Verkäufer oder das autorisierte Service-Zentrum von Defender. Bei Entgegennahme der Ware überzeugen Sie sich bitte, dass die Ware unversehrt ist und sich keine frei beweglichen Teile im Inneren vorhanden sind.
- Vor Kindern bis 3 Jahre fernhalten. Das Erzeugnis kann kleine Teile enthalten.
- Das Eindringen von Feuchte auf das Erzeugnis und in das Innere vermeiden. Das Erzeugnis nicht in die Flüssigkeit tauchen lassen.
- Das Erzeugnis nicht den Vibrationen bzw. mechanischen Belastungen aussetzen, die die mechanischen Schäden verursachen können. Bei mechanischen Schäden wird keine Garantie übernommen.
- Bei sichtbaren Schäden nicht nutzen. Das wissentlich nicht intakte Erzeugnis nicht nutzen.
- Nicht unter bzw. über den angegebenen Temperaturen (s. hierfür Gebrauchsanweisung), sowie bei Bildung von Kondensat und in aggressiven Medien nutzen.
- Nicht in den Mund nehmen.
- Die Waren nicht für gewerbliche, medizinische oder betriebliche Zwecke nutzen.
- Bei Transport der Ware unter den Minustemperaturen, die Ware vor Inbetriebnahme im warmen Raum (+16-25 °C) ca. 3 Stunden erwärmen lassen.
- Das Gerät jedes Mal abschalten, wenn sein dauerndr Betrieb nicht geplant ist.
- Das Gerät nicht beim Fahren eines Fahrzeuges nutzen, soweit es die Aufmerksamkei ablenkt sowie in den gesetzlich vorgesehenen Fällen.

Besonderheiten • Micro-SD-Steckplatz • Kompakte Klappkonstruktion • Regelbarer Kopfbügel • Audiokabel im Lieferumfang • Eingebautes Mikrophon • Arbeitszeit geladener Batterie bis 5 Stunden • Kopfbügel aus Metall

Eigenschaften • Membrandurchmesser: 40 mm • Empfindlichkeit (Kopfhörer): 115 dB • Empfindlichkeit (Mikrofon): -42 dB • Frequenzbereich (Kopfhörer): 20–20000 Hz • Frequenzbereich (Mikrofon): 100–16000 Hz • Aktionsradius: 0–10 m • Betriebszeit im Gesprächsmodus / Musikhören: 5 St • Stecker: Netzkabel Micro-USB Importeur: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia. Hersteller: Guangdong Shengtena Technology Co., LTD. Address: Gounan Village Industrial Area, Gurao Town, Chaoyang District, Shantou, China. Unbefristete Nutzungsdauer. Lebensdauer — 2 Jahre. Herstellungsdatum: siehe die Verpackung. Der Hersteller behält sich das Recht vor, die Änderungen an der Ausstattung und technischen Daten in dieser Anleitung vorzunehmen. Die aktuelle und vollständige Version der Anleitung finden Sie auf der Webseite www.defender-global.com Hergestellt in China.

EN WIRELESS STEREO HEADSET OPERATION MANUAL

Declaration of Conformity

Operation of device (devices) may be affected by strong static, electrical or high-frequency fields (radio installations, mobile telephones, microwaves, electrostatic discharges)/ If occurs, Try increasing the distance from the devices causing the interface.

Disposal of batteries, electrical and electronic equipment

This sign on the product, its batteries or package indicates that the product cannot be disposed together with domestic waste. It should be delivered to an appropriate batteries, electrical and electronic equipment collecting and recycling company.

Terms and conditions of safe and efficient use of the product

Usage precautions:

- Use the product for its intended purpose only.
- Do not disassemble. This product does not contain parts that are entitled to self-sufficient repair. On the question of maintenance and replacement of a failed item apply to a dealer or Defender authorized service center. While receiving the product make sure that it is unbroken and there are no freely moving objects inside the product.
- Keep away from children under the age of 3. May contain small parts.
- Keep away from humidity. Never immerse the product in liquids.
- Keep away from vibrations and mechanical stresses, which can cause mechanical damaging of the product. In case of mechanical damage no warranties are provided.
- Do not use in the presence of visual damage. Do not use when the product is obviously defective.
- Do not use the product at temperatures below and above recommended temperatures (see the operation manual), under the conditions of humidity evaporation, as well as in hostile environment.
- Do not put into the mouth.
- Do not use the product for industrial, medical or manufacturing purposes.
- In case when shipment of the product was conducted in subzero temperatures, then before operating, the product should be kept in a warm placement (+16-25°C or 60-77°F) within 3 hours.
- Turn off the device each time, when it is not planned to use it for extended period of time.
- Do not use the device while driving the vehicle, if it is diverted attention, and in other cases when the law obliges you to turn off the device.

Features • MicroSD card slot • Compact foldable construction • Adjustable headband • Audio cable included • Built-in microphone • Up to 5 hours of battery operation time • Metal headband base

Specification • Membrane diameter: 40 mm • Sensitivity (headphones): 115 dB • Sensivity (microphone): -42 dB • Frequency response (headphones): 20–20000 Hz • Frequency response (microphone): 100–16000 Hz • Operation range: 0–10 m • Continuous talk / listening period: 5 hrs • Connectors: micro-USB for power IMPORTER: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia. Manufacturer: Guangdong Shengtena Technology Co., LTD. Address: Gounan Village Industrial Area, Gurao Town, Chaoyang District, Shantou, China. Unlimited shelf life. Service life is 2 years. Date of manufacture: see on the package. Manufacturer keeps the right to change package contents and specifications indicated in this manual. The latest and detailed operation manual is available at www.defender-global.com Made in China.

ES LOS AURICULARES PARA SMARTPHONES INSTRUCCIÓN

Declaración de conformidad

El funcionamiento del dispositivo (dispositivos) puede verse afectado por estática fuertes, campos eléctricos o de alta frecuencia (instalaciones de radio, teléfonos móviles, microondas, descargas electrostáticas). Si esto ocurre, intente aumentar la distancia de los dispositivos que causan la interferencia.

Eliminación

No deseche este aparato como residuo doméstico convencional. Devuélvalo a un punto de recogida de reciclado de piezas eléctricas y electrónicas WEEE. Con ello ayudará a preservar los recursos naturales y a proteger el medio ambiente. Contactar con su vendedor o las autoridades Locales para obtener más información.

Reglas y condiciones del uso seguro y eficaz del producto

Medidas de precaución:

- Utilice el producto como es debido directamente.
- No despiece el producto. El producto no contiene piezas que se puedan reparar de forma independiente. En lo que se refiere al mantenimiento y sustitución del artículo defectuoso póngase en contacto con la empresa vendedora o con el servicio de asistencia técnica autorizado Defender. Al aceptar el producto asegúrese de su integridad y de que dentro no haya objetos que se muevan con facilidad .
- No está destinado para el uso de los niños menores de 3 años. Puede contener piezas pequeñas.
- Evite que la humedad pase sobre el producto y dentro de él. No ponga el producto en líquidos.
- No someta el producto a vibraciones ni a cargas mecánicas que puedan causar lesiones mecánicas del artículo. En el caso de que haya lesiones mecánicas no se ofrecerá ninguna garantía para el producto.
- No use el producto si tiene defectos visibles. No use dispositivos obviamente defectuosos.
- No use el producto a temperaturas más bajas ni más altas que las recomendadas (ver el manual del usuario), así como en casos de humedad condensada y en el medio agresivo.
- No ponga el producto en la boca.
- No utilice el producto para fines industriales, médicos o productivos.
- En el caso de que el transporte del producto se haya efectuado a temperaturas bajo cero, antes de empezar a explotar a utilizar el producto deje que éste se caliente en un local caluroso (+16-25 °C) durante 3 horas.
- Apague el dispositivo cada vez que no planea utilizarlo durante un largo periodo de tiempo.
- No utilice el dispositivo mientras conduzca un vehículo si el dispositivo desvía su atención, así como en los casos en que la desconexión del dispositivo está prevista por la ley.

Características • Ranura para tarjeta MicroSD • Construcción plegable compacta • Diadema ajustable • Cable de audio incluido • Micrófono incorporado • Hasta 5 horas de tiempo de funcionamiento de la batería • Base de diadema de metal **Especificación** • Diámetro de la membrana: 40 mm • Sensibilidad (auriculares): 115 dB • Sensibilidad (micrófono): -42 dB • Respuesta de frecuencia (auriculares): 20–20000 Hz • Respuesta de frecuencia (micrófono): 100–16000 Hz • Rango de operación: 0-10 m • Período continuo de conversación/escucha: 5 horas • Conectores: micro-USB para alimentación IMPORTADOR: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia. Fabricante: Guangdong Shengtena Technology Co., LTD. Address: Gounan Village Industrial Area, Gurao Town, Chaoyang District, Shantou, China. Vida útil ilimitada. La vida útil es de 2 años. Fecha de fabricación: ver el embalaje. El fabricante se reserva el derecho de cambiar el contenido del paquete y las especificaciones indicadas en este manual. El manual de funcionamiento más reciente y detallado está disponible en www.defender-global.com Fabricado en China.

EST NITITELEFONIDE JAOKS GARNITUUR INSTRUKTSIOON

Vastavusdeklaratsioon

Staatilised, elektri- või kõrgsagedusväljad (raadioseadmed, mobiiltelefonid, mikrolaineahjud, elektrostaatilised laengud) võivad mõjutada seadme (seadmete) funktsioneerimist. Häirete korral suurendada kaugus seadmest mis põhjustab häireid.

Akude, elektri- ja elektroonikaseadmete taastumine

See sümbol tootel, toote patareil või pakendil tähendab, et toodet ei tohi taastuda koos olmejäätmetega. Teda tuleb tarnida patereite, elektri- ja elektroonikaseadmete kogumise ja taastumise ettevõttesse.

Toodet ohutu ja efektiivse kasutamise tingimused Ettevaatusabinõud:

- Kasutage toodet üksnes sellel ettenähtud eesmärgil.
- Ärge lammutage. See toode ei sisalda sobivaid iseseisvale remondile osi. Hoolduse ja defektse toote asendamise puhul, palun võtke ühendust ettevõtte–edasimüüjaga või autoriseeritud Defender teeninduskeskusega. Toote kätte saamisel, kontrollige tema tervikluis ja selles vabalt liikuvate objektide puudumine.
- Ei sobi alla 3-aastastele. Võib sisaldada väikseid osi.
- Ära laske niiskust toote sisse. Ärge raputage toote vedelikku.
- Ärge jätke toodet vibratsioonile ja mehaanilise pingele, mis võib põhjustada toote mehaanilised vigastused. Toote mehaaniliste kahjustuste korral jääb toode ilma garantiita.
- Ärge kasutage toodet nähtavate kahjustuste puhul. Ärge kasutage defektne seadet.
- Ärge kasutage üle või alla soovitatava temperatuuril (vt. Kasutusjuhend), kondenseerunud niiskuse ja agressiivse keskkonna puhul.
- Ärge võtke suhu.
- Ärge kasutage toodet tööstuse, meditsiini või tootmise eesmärgil.
- Kui toote transporteerimine toimus madalal temperatuuril, enne toodet kasutamist tuleb seda soojendada soojas ruumis (+ 16-25°С) 3 tundi jooksul.
- Lülitage seade välja iga kord, kui seda ei kasutatakse pikka ajal.
- Ärge kasutage seadet sõiduki juhtimisel, juhul kui seade häirib tähelepanu, ja juhul, kui seadme väljalülitus on seadusega ettenähtud.
- Funktsioonid** • MicroSD kaardi pesa • Kompaktnie kokkupandav konstruktsioon • Reguleeritav peapael • Kaasas helikaabel • Sisseehitatud mikrofon
- Aku tööaeg kuni 5 tundi • Metallist peavõru alus

Spetsifikatsioon • Membraani läbimõõt: 40 mm • Tundlikkus (kõrvaklapid): 115 dB • Tundlikkus (mikrofon): -42 dB • Sagedusarakteristik (kõrvaklapid): 20–20000 Hz • Sageduskarakteristik (mikrofon): 100–16000 Hz • Tööulatus: 0-10 m • Pidev kõne/kuulamisperiood: 5 tundi • Pistikud: mikro-USB toite jaoks IMPORTIJA: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia. Tootja: Guangdong Shengtena Technology Co., LTD. Address: Gounan Village Industrial Area, Gurao Town, Chaoyang District, Shantou, China. Piraamatu säilivusaeg. Kasutusaeg on 2 aastat. Tootmise kuupäev: vaata pakendilt. Tootjal on õigus muuta käesolevas juhendis toodud pakendi sisu ja spetsifikatsioone. Usim ja üksikasjalik kasutusjuhend on saadaval aadressil www.defender-global.com Tehtud Hiinas.

 	
 FI LANGATTOMAT KUULOKKEET OHJE	

Vaatumustenmukaisuustodistus

Laitteen (laitteiden) toimintaan voivat vaikuttaa staattiset, sähkö- tai korkeataajuiset kentät (radiolaitteet, matkapuhelimet, mikroaaltouunit, sähköstöaittiset purkaukset). Niiden esiintyessä lisää etäisyyttä häiriön aiheuttavaan laitteeseen.

Ympäristönsuojelua koskeva ohje

Siitä lähtien, kun Euroopan unionin direktiivi 2002/96/EU ja 2006/66/EU otetaan käyttöön kansallisessa lainsäädännössä, pätevät seuraavat määräykset: Sähkö- ja **█████** elektroniikkalaitteita ja paristoja ei saa hävittää talousjätteen mukana. Kuluttajalla on lain mukaan velvollisuus toimittaa sähkö- ja elektroniikkalaitteet niiden käyttöiän päätyttyä niille varattuihin julkisiin keräyspisteisiin tai palauttaa ne

Tuotteen turvallisen ja tehokkaan käytön säännöt ja ehdot
Turvallisuustoimenpiteet:

- Käytä tuotetta vain käyttötarkoituksen mukaisesti.
- Älä pura. Tämä tuote ei sisällä käyttäjän korjattavissa olevia osia. Huoltoon ja viallisen tuotteen vaihtoon liittyvissä kysymyksissä ota yhteyttä myyjään tai valtuutettuun Defender-huoltamoon. Vastaanottaessa tuotetta varmista, että se on ehjä eikä sen sisällä ole vapaasti liikkuvia esineitä.
- Ei sovellu alle 3-vuotiaille lapsille. Saattaa sisältää pieniä osia.
- Vältä kosteuden joutumista tuotteen päälle ja sisälle. Älä upota tuotetta nesteisiin.
- Älä altista tuotetta täninälle ja iskuille, jotka voivat vaurioittaa tuotetta. Mekaaniset vauriot eivät kuulu takuun piiriin.
- Älä käytä, jos tuotteessa on näkyviä vaurioita. Älä käytä tuotetta, jos tiedät, että se on vioittunut.
- Älä käytä suositeltu matalammissa tai korkeammissa lämpötiloissa (ks. käyttöohje), kondensoituvan kosteuden muodostuessa sekä syövyttävissä ympäristöissä.
- Älä laita suuhun.
- Älä käytä tuotetta teolliseen, lääketieteelliseen tai tuotannolliseen tarkoitukseen.
- Mikäli tuotetta on kuljetettu lämpötilan ollessa nollan alapuolella, anna tuotteen lämmetä lämpimässä tilassa (+16-25 °C) 3 tunnin ajan ennen käyttöönnottoa.
- Sammuta laite joka kerta, kun et aio käyttää sitä pitkään aikaan.
- Älä käytä laitteita ajaessa autoa, mikäli laite häiritsee keskittymistä sekä tilanteissa, joissa laki edellyttää laitteen sammuttamista.

Ominaisuudet • MicroSD-muistikorttipaikka • Kompakti kokoontaitettava muotoilu • Säädettävä pääpanta • Toimitukseen kuuluu audiokaapeli • Sisäänrakennettu mikrofoni • Aaken aika jopa 5 tuntia • Metallirunkoinen panta
Tekniset tiedot • Kalvon halkaisija: 40 mm • Herkkyys (kuulokkeet): 115 dB • Herkkyys (mikrofoni): +42 dB • Taajuusalue (kuulokkeet): 20–20000 Hz • Taajuusalue (mikrofoni): 100–16000 Hz • Valikoima: 0–10 m • Puheaika / musiikin kuunteluaika: 5 kpl • Liittimet: Micro-USB virtakaapeli Maahaatuoja: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Valmistaja: Guangdong Shengtena Technology Co., LTD. Address: Gounan Village Industrial Area, Gurao Town, Chaoyang District, Shantou, China. Sääilyvyyisaika on rajaton. Käyttöaika — 2 vuotta. Valmistuspäivä: katso pakkauksesta. Valmistaja pidättää oikeuden tässä oppaassa kuvattujen varusteiden ja teknisten ominaisuuksien muutoksiin. Oppaan viimeisimmän version saa ladattua osoitteesta www.defender-global.com On tehty Kiinassa.

 	
 GEO გარნიტურა სმარტფონებისთვის ინსტრუქცია	

შესაბამისობის დეკლარაცია
მოწყობილობის (მოწყობილობების) ფუნქციონირებაზე შეგიძლება გავლენა მოახდინონ მძვინკვერმა, ელექტრიკულმა ან მაგალსიზმორიანმა ველებმა (რადიოაპარატურა, მობილურმა ტელეფონებმა, ელექტროულურმა ლუმენებმა, ელექტროსტატიკურმა განმუხტვამ). ასეთ შემთხვევაში განზრდეთ მანძილი მოწყობილობისგან, რომელი იწვევს დაზიკოლებებს.

ელექტრების, ელექტრიკული და ელექტრონული მოწყობილობის უტელოზაცია.
ეს ნიშანი საქონელზე, საქონელის ელემენტებზე ან შეფუთვაზე ნიშნავს იმას, რომ საქონლის უტელოზაცია შეუძლებელია საყოფაცხოვრებო წარმოებისან ერთად. ის **█████** უნდა ჩაზარდეს კომპანიას, რომელიც განახორციელებს ელემენტების, ელექტრიკული და ელექტრონული მოწყობილობების შეგროვებას და უტელოზაციას.

საქონლის ეფექტური და უსაფრთხო განივრების წესები და პირობები სიფრთხილის ზომები:

- გამოიყენეთ საქონელი მხოლოდ დანიშნულებისამებრ.
- არ დაშალოთ. აღნიშნული ნაკეთობა არ შეიცავს ნაწილებს, რომელიც გამოგადგებათ რემონტისთვის საკუთრი ძალებით.ნაწილების შეცვლისთვის და მომსახურების სხვა საკითხებზე მიმართეთ ფირმა-გამყიდველს ან Defende-ის ავტორიზებულ სერვის ცენტრს. საქონლის მიღებისას დარწმუნდით, რომ ის დაზიანებული არ არის და მის მიენით არავფერი მხაურობს.
- არ არის გათვალისწინებული ბავშვებისთვის 3 წლის ასაკამდე. შეიძლება შეიცავდეს წვრილ დეტალებს.
- არ დულეზათ სითხის მოხვედრა ნაკეთობაზე და მის შიგნით. არ ჩადიეთ ნაკეთობა სითხეში.
- არ დაულეზათ ნაკეთობის ვიზრაცია და მექანიკური დატვირთვა, რომელიც გამოიწვევს საქონლის მექანიკურ დაზიანებას. მექანიკურ დაზიანებებს დასაძინებლზე არანარი გარანტია არ გაიცემა.
- არ გამოიყენოთ ნაკეთობა ხილული დაზიანებების დროს. არ ჩართოთ მოწყობილობა, თუ თქვენთვის ცნობილია, რომ ის დაზიანებულია.
- არ გამოიყენოთ რეკომენდირებულ ტემპერატურაზე მაღალ ან დაბალ ტემპეტარურებში (იხ. მომზარებლის ინსტრუქცია) კონდენსირებული სინტითვისას და ავრთსილ გარემოში.
- არ ჩადიეთ პირში.
- არ გამოიყენოთ მოწყობილობა სამეწარმეო, სამედიცინო და სამრეწველო მიზნით .
- იმ შემთხვევაში, თუ საქონლის ტრანსპორტირება მოხდა ურთავითი ტემპერატურაში, ექსპლუატაციის წინ საქონელი დადევით იპოლ თიახამ (+16-25 °C) 3 საათის განმავლობაში.
- გამორთეთ მოწყობილობა თუ არ პირებთ მის გამოყენებას ხანგრძლივი დროის მანძილზე.
- არ გამოიყენოთ მოწყობილობა სატრანსპორტო საშუალების ტარებისას, თუ მოწყობილობა ხელს უშლის თქვენს ყურადღებანიზობას და ასევე იმ შემთხვევებში,როდესაც მისი გამორთვა გათვალისწინებულია კანონით.

მასისათებლები • MicroSD ბარათის სლოტი • კომპაკტური დასაკვიე კონსტრუქცია • რეგულირებათი თავსაბურავი • მოცემა აუდიო კაბელი • ჩამონტაჟებული მიკროფონი • ბატარეის მუშაობის ხანგრძლიოზმა 5 საათამდე • ლითონის თავსაბურავი ბაზა
სპეციფიკაცია • მეზრანის დიამეტრი: 40 მმ • მეგრძნობელობა (ყურსასმენები): 115 დბ • მეგრძნობელობა (მიკროფონი): –42 დბ • სიზმირის პასუხი (ყურსასმენები): 20–20000 ჰგ • სიზმირის პასუხი (მიკროფონი): 100–16000 ჰგ • მოქმედების დიაპაზონი: 0–10 მ • უწყვეტი საუბრის/მოსმენის პერიოდი: 5 სთ • კონსტტორები: მიკრო-USB კვებისთვის მწარმოებელი: Guangdong Shengtena Technology Co., LTD. Address: Gounan Village Industrial Area, Gurao Town, Chaoyang District, Shantou, China.

შენახვის ვადის შეუზღუდავი ვადა. სამსახურის ვადაა - 6 თვე.
გარანტიის პერიოდი - 6 თვე. გამოშვების თარიღი: იხ. შეფუთვაზე.
მწარმოებელი იტოვებს უფლებას შეცვალოს ამ სახელმძღვანელოში მითითებული შეფუთვის მინარხის და სპეციფიკაციები.
ოპერაციის უახლესი და დეტალური სახელმძღვანელო შეგიძლიათ იხილოთ ვებ – გვერდზე: www.defender-global.com
გამზადებულია ჩინეთში.

 	
 GRE ΑΚΟΥΣΤΙΚΑ ΜΕ ΜΙΚΡΟΦΩΝΟ ΓΙΑ SMARTPHONE ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ	

Δήλωση συμμόρφωσης

Η λειτουργία της συσκευής (συσκευές) μπορεί να επηρεαστεί από ισχυρά στατικά, ηλεκτρικά ή υψηλής συχνότητας πεδία (ραδιοεγκαταστάσεις, κινητά τηλέφωνα, μικροκύματα, ηλεκτροστατικές εκφορτίσεις) / Εάν συμβεί, προσπαθήστε να αυξήσετε την απόσταση από τις συσκευές που προκαλούν τη διασύνδεση.

⚠️⚠️⚠️ Ἀπόρριψη μπαταριών, ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού
Αυτό το σύμβολο στο προϊόν, τις μπαταρίες ή τη συσκευασία του υποδεικνύει ότι το προϊόν δεν μπορεί να απορριφθεί μαζί με οικιακά απορρίμματα. Θα πρέπει να παραδοθεί σε μια κατάλληλη εταιρεία συλλογής και ανακύκλωσης ηλεκτρικών και ηλεκτρικών συσκευών.
Όροι και προϋποθέσεις για ασφαλή και αποδοτική χρήση του προϊόντος
Προφυλάξεις κατά τη χρήση:

- Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο για τον προβλεπόμενο σκοπό.
- Μην αποσυμφορλογείτε. Αυτό το προϊόν δεν περιέχει ανταλλακτικά που δικαιούσате αυτοδύναμη επισκευή. Σχετικά με το ζήτημα της συντήρησης και της αντικατάστασης ενός αποτυχημένου αντικειμένου, εφάρμοστε σε έναν αντιπρόσωπο ή εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις Defender Κατά τη λήψη του προϊόντος, βεβαιωθείτε ότι δεν είναι στασμεño και ότι δεν υπάρχουν ελεύθερα κινούμενα αντικείμενα μέσα στο προϊόν.
- Μακριά από παιδιά κάτω των 3 ετών. Μπορεί να περιέχει μικρά μέρη.
- Κρατήστε μακριά από την υγρασία. Ποτέ μην βυθίζετε το προϊόν σε υγρά.
- Μακριά από δονήσεις και μηχανικές καταπονήσεις, οι οποίες μπορεί να προκαλέσουν μηχανική βλάβη στο προϊόν. Σε περίπτωση μηχανικής βλάβης δεν παρέχονται εγγυήσεις.
- Μην το χρησιμοποιείτε παρουσία οπτικής βλάβης. Μην το χρησιμοποιείτε όταν το προϊόν είναι προφανώς ελαττωματικό.
- Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν σε θερμοκρασίες κάτω και πάνω από τις συσιτωμένες θερμοκρασίες (δείτε το εγχειρίδιο λειτουργίας), υπό συνθήκες εξάτμισης υγρασίας, καθώς και σε εχθρικό περιβάλλον.
- Μην το βάζετε στο στόμα.
- Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν για βιομηχανικούς, ιατρικούς ή κατασκευαστικούς σκοπούς.
- Σε περίπτωση που η αποστολή του προϊόντος πραγματοποιήθηκε σε θερμοκρασίες κάτω από το μηδέν, τότε πριν από τη λειτουργία, το προϊόν πρέπει να διατηρείται σε θερμή τοποθέτηση (+ 16-25 ° C ή 60-77 ° F) εντός 3 ωρών.
- Απενεργοποιείτε τη συσκευή κάθε φορά, όταν δεν πρόκειται να τη χρησιμοποιήσετε για μεγάλο χρονικό διάστημα.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή κατά την οδήγηση του οχήματος, εάν είναι στραμμένη η προσοχή, και σε άλλες περιπτώσεις όταν ο νόμος απαγορεύει να απενεργοποιήσετε τη συσκευή.

Χαρακτηριστικά • Υποδοχή κάρτας MicroSD • Συμπληγή αναδιπλουμενη κατασκευή
• Ρυθμιζόμενο κεφαλόδεσμο • Περιλαμβάνεται καλώδιο ήχου • Ενσωματωμένο μικρόφωνο
• Χρόνος λειτουργίας μπαταρίας έως και 5 ώρες • Μεταλλική βάση κεφαλόδεσμου
Προσδιορισμός • Διάμετρος μεμβράνης: 40 mm • Ευαισθησία (ακουστικά): 115 dB
• Ευαισθησία (μικρόφωνο): –42 dB • Απόκριση συχνότητας (ακουστικά): 20–20000 Hz
• Απόκριση συχνότητας (μικρόφωνο): 100–16000 Hz • Εύρος λειτουργίας: 0-10 m
• Συνεχής περίοδος ομιλίας / ακρόασης: 5 ώρες • Υποδοχές: micro-USB για τροφοδοσία
ΕΙΣΑΓΩΓΗΣ: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.

Κατασκευαστής: Guangdong Shengtena Technology Co, LTD. Address: Gounan Village Industrial Area, Gurao Town, Chaoyang District, Shantou, China.
Απεριρίχεται διάρκειας ζωής, Η διάρκεια ζωής είναι 2 χρόνια.
Ημερομηνία κατασκευής: βλ. τη συσκευασία.
Ο κατασκευαστής διατηρεί το δικαίωμα να αλλάξει τα περιεχόμενα και τις προδιαγραφές του πακέτου που αναφέρονται σε αυτό το εγχειρίδιο. Το πιο πρόσφατο και αναλυτικό εγχειρίδιο λειτουργίας είναι διαθέσιμο στη διεύθυνση www.defender-global.com
Κατασκευασμένο στην Κίνα.

 	
 HR KOMPLET SLUŠALICA ZA SMARTFON UPUTSTVO	

Deklaracija slaganja

Na funkcioniranje uređaja mogu da utiču statička, električna ili visokofrekventna polja (radio-aparatura, mobilni telefoni, elektrostaticka pražnjenja). Ako postaju smetnje, povećite distanciju od uređaja, koji izaziva smetnje.

⚠️⚠️⚠️ Utilizacija baterije, električne i elektronske opreme
Ovaj znak na robī, baterijama prema robī označava da roba ne može biti ulizirana zajedno sa svakodnevnima otpacima. Ovu robu neophodno dostaviti u kompaniju za skupljanje i ulizaciju električne i elektronske opreme.

Prije uporabe

Pravila i uslove bezbednog i efikasnog korišćenja robe
Mere predostrožnosti

- Koristite robu samo u pravu svrhu.
- Ne demontirajte. Ova izradjevina ne sadrži delova, koji podležu samostalnom remontu. Za posluživanje i zamenu pokvarena izradjevina obraćajte se u trgovачku kuću ili u autorizovani servisni centar Defender. Primajući robu, uverite se u njenoj celovitosti a takode u otstustvu unutra stvari, koji se slobodno premeštaju.
- Ne namenjen za decu do 3 godine. Može da sadrži sitna dela.
- Ne dopuštajte da vlaga pada na izradjevinu ili unutra. Ne opuštajte izradjevinu u tečnost.
- Ne podvrgavajte izradjevinu vibraciji ili mehaničkom teretu, koji mogu pokvariti robu. Ako roba ima mehaničko oštećenje, garancije se ne izdaju.
- Ne koristite izradjevinu, ako ona ima vidljivo oštećenje. Ne koristite nesumnjivo pokvarenu izradjevinu.
- Ne koristite izradjevinu, ako temperatura je viša ili niža od toga, što preporučeno u uputstvu za korisnika. Ne koristite izradjevinu, ako postaja kondenzovana vlaga, a takode u agresivnoj sredini.
- Ne uzimajte izradjevinu u usta.
- Ne koristite izradjevinu u industrijskom, medicinskom ili proizvodnom cilju.
- Ako izradjevina je bila transportirana pri određnoj temperaturi, pre početka eksploatacije neophodno da roba se zagreje u toplju prostoriji (+16-25 °C) 3 sata.
- Iskopčavajte uređaj svaki put, kada ne planirate ga koristiti duго vremena.
- Ne koristite izradjevinu u toku vođenja prevozna sredstva, ako uređaj odvlači pažnju, a takode kada isključivanje predviđeno zakonom.

Знаčајке • Уtor за microSD karticu • Kompaktna sklopiva konstrukcija • Podesiva traka za glavu • Audio kabel uključen • Ugrađen mikrofون • Do 5 sati rada baterije

• Metalna baza trake za glavu

Specifikacija • Promjer membrane: 40 mm • Osjetljivost (slušalice): 115 dB • Osjetljivost (mikrofon): –42 dB • Frekvencijski odziv (slušalice): 20–20000 Hz • Frekvencijski odziv (mikrofon): 100–16000 Hz • Raspon djelovanja: 0-10 m • Razdoblje neprekidnog razgovora/slušanja: 5 sati • Priključci: micro-USB za napajanje UVOZNIK: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.

Proizvođač: Guangdong Shengtena Technology Co., LTD. Address: Gounan Village Industrial Area, Gurao Town, Chaoyang District, Shantou, China.
Neograničen rok trajanja. Životni vijek je 2 godine. Datum proizvodnje: vidi na ambalaži.
Proizvođač zadržava pravo promjene sadržaja paketa i specifikacija navedenih u ovom priručniku. Najnoviji i detaljni priručnik za upotrebu dostupan je na www.defender-global.com
Proizvedeno u Kini.

 	
 HUN FEJHALLGATÓ MIKROFONNAL AZ OKOSTELEFONHOZ HASZNÁLATI UTASÍTÁS	

Megfeleléségi nyilatkozás

Az eszköz (eszközök) működését erős statikus, elektromos vagy nagy frekvenciájú mezők (rádióberendezések, mobiltelefonok, mikrohullámú sütők, elektrosztatikus kisülések) befolyásolhatja. Ha előfordul, próbálja meg növelni az interfész okozó eszközök távolságát.

⚠️⚠️⚠️ Elemek, elektromos és elektronikus berendezések ártalmatlansági
A terméken, az elemeken vagy a csomagoláson található ez a jel azt jelzi, hogy a termék nem lehet háztartási hulladékkal együtt elhelyezni. A megfelelő akkumulátorokat, elektromos és elektronikus berendezéseket gyűjtő és újrafeldolgozó céghöz kell szállítani.

A termék biztonságos és hatékony használatának feltételei
Használati óvintézkedések:

- A terméket csak rendeltetészerűen használja.
- Ne szerelje szét. Ez a termék nem tartalmaz olyan alkatrészeket, amelyek önálló javításra jogosultak. A meghibásodott termékek karbantartásának és cseréjének kérdésében forduljon kereskedőhöz vagy a Defender hivatalos szervizközpontjához. A termék átvételénél ellenőrizze, hogy töretlen–e és nincsenek-e szabadon mozgó tárgyak a termék belsejében.
- Tartsa távol 3 év alatti gyermekektől. Apró alkatrészeket tartalmazhat.
- Tartsa távol nedvségtől. Soha ne merítse a terméket folyadékokba.
- Tartsa távol a rezgéstől és a mechanikai igénybevételtől, amely mechanikus károsodást okozhat a termékben. Mechanikai sérülés esetén nem vállalunk garanciát.
- Ne podvrgavajte izradjevinu vibraciji ili mehaničkom teretu, koji mogu pokvariti robu.
- Ne használja a terméket ajánlott hőmérséklet alatti és feletti hőmérsékleten (lásd a kezelési kézikönyvet), páratartalom elpárologtatása mellett, valamint ellenséges környezetben.
- Ne tegye a szájába.
- Ne használja a terméket ipari, orvosi vagy gyártási célokra.
- Abban az esetben, ha a termék szállítása alacsonyabb hőmérsékleten történt, akkor működés előtt a terméket 3 órán belül meleg helyen (+ 16-25 ° C vagy 60-77 ° F) kell tartani.
- Kapcsolja ki a készüléket minden alkalommal, amikor azt nem tervezik hosszabb ideig használni.
- Ne használja a készüléket járművezetés közben, ha elterelik a figyelmét, és más esetekben, amikor a törvény kötelezi az eszköz kikapcsolására.

Jellemzők • MicroSD kártyanyílás • Kompakt összcuszkodható szerkezet • Állítható fejpánt
• Audio kábel mellékelve • Béepített mikrofون • Akár 5 óra akkumulátoros üzemiđo
• Fém fejpánt alap

Leírás • Membrán átmérő: 40 mm • Érzékenység (fejhallgató): 115 dB • Érzékenység (mikrofon): –42 dB • Frekvenciamenet (fejhallgató): 20–20000 Hz • Frekvencia átvitel (mikrofon): 100–16000 Hz
• Működési tartomány: 0-10 m • Folyamatos beszélgetési/hallgatási idő: 5 óra
• Csatlakozók: micro-USB a tápellátáshoz
IMPORТӀӀR: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Gyártó: Guangdong Shengtena Technology Co., LTD. Address: Gounan Village Industrial Area, Gurao Town, Chaoyang District, Shantou, China.
Körfátlan eltarthatóság. Az élettartam 2 év. Gyártás dátuma: lásd a csomagoláson.
A gyártó fenntartja a jogot, hogy megváltoztassa a kézikönyvben feltüntetett csomag tartalmát és specifikációit. A legfrissebb és részletes kezelési kézikönyv a www.defender-global.com címen érhető el. Kinában készült.

KAZ СМАРТФОНДАРҒА АРНАЛҒАН ҚҰЛАҚҚАПТЫ МИКРОФОНЫ НҰСҚАУЛЫҚ

Сәйкестік декларациясы

Құрылғының (құрылғылардың) жұмыс істеуіне статикалық, электрлік немесе жоғары жиілікті өрістер (радиоаппаратура, ұялы телефондар, шағын толқындар пештер, электрстатикалық разрядтар) әсер етуі мүмкін. Туындаған кезде, кедергі келтіретін құрылғыдан арақашықтықты арттырыңыз.

Батарея, электрлік және электронды жабдықтарды қөдеге жарату

Тауардағы, тауарға арналған батареядағы немесе қаптамадағы бұл белгі, тауарды тұрмыстық қалдықтармен бірге қөдеге жаратуға болмайтындығын білдіреді. Ол батарея, электрлік және электронды жабдықтарды жинау мен қөдеге жарату бойынша компанияларға жеткізуді тиіс.

Pravidlá a podmienky bezpečného a účinného použitia výrobku

Тауарды қауіпсіз және тиімді қолдану тәртібі мен шарттары

Сақтық шаралары:

- Тауарды тек тікелей тағайындалуы бойынша қолданыңыз.
- Бөлшектемеңіз. Берілген бұйымда өзіндік жөндеуге жататын бөліктер жоқ. Қызмет көрсету және бұзылған бұйымды ауыстыру сұрақтары бойынша сатушы-фирмаға немесе Defender авторластырылған сервис орталығына жүгініңіз. Тауарды қабылдауда оның тұтастығына және ішінде еркін орын ауыстыратын заттардың жоқ екеніне көз тектікіңіз.
- 3 жасқа дейінгі балаларға арналмаған. Ұсақ бөлшектер болуы мүмкін.
- Бұйымға және оның ішіне ылғалдың кіруін жібермеңіз. Бұйымды сұйықтықтарға салмаңыз.
- Тауардың механикалық зақымдалуына әкелуі мүмкін, бұйымның сілкіну және механикалық жүктелуін жібермеңіз.
- Бұйымның көрінетін зақымдалуы кезінде қолданбаңыз. Көрінуе бұзылған құрылғыны қолданбаңыз.
- Усынылатын температурадан төмен немесе жоғары температурада, конденсациялайтын ылғалдылық туындағанда, сондай-ақ агрессиялық ортада қолданбаңыз (пайдаланушы нұсқауын қараңыз).
- Ауызға салуға болмайды.
- Усынылатын өнеркәсіптік, медициналық және өндірістік мақсатта қолданбаңыз.
- Егер тауардың тасымалдануы теріс температурада жүргізілсе, пайдалану алдында тауарға жылы бөлмеде (+16–25 °C) 3 сағат көлемінде жылынуға мүмкіндік беру керек.
- Ұзақ уақыт аралығында қолдану жоспарланбаған жағдайда, құрылғыны әр жолы сөндіріңіз.
- Егер құрылғы көңіліңізді алаңдататын жағдайда, көлік құралын жүргізу барысында, сондай-ақ құрылғыны сөндіру заңмен қарастырылған жағдайда қолданбаңыз.

Мақсаты: дыбысты жеке тыңдауға арналған құрылғы.

Мүмкіндіктер • MicroSD картасына арналған слот • Ықшам жиналмалы пішім
• Реттелмелі жақтау • Жинақтамада аудиокабель • Кірістірілген микрофон • Зарядталған батареяның жұмыс уақыты 5 сағатқа дейін
• Шылбырдың металл негіздемесі
Техникалық сипаттамасы • Мемьрана диаметрі: 40 мм • Сөзімталдық (құлаққаптар): 115 дБ • Сөзімталдық (микрофон): –42 дБ • Жиілікті диапазон (құлаққаптар): 20–20000 Гц • Жиілікті диапазон (микрофон): 100–16000 Гц • Әрекет ету радиусы: 0–10 м • Сөйлесу/Музыка тыңдау режиміндегі жұмыс істеу уақыты: 5 сағ
• Ажыратулар: қуат көзіне арналған Micro-USB кабелы
Импорртаушы: ООО «ТД Компания Дефендер» Адрес: 127055, г. Москва, ул. Сувецкая, дом 27, стр. 2, помещение III, комната 3, офис 63. Өндіруші: Guangdong Shengtena Technology Co., LTD. Address: Gounan Village Industrial Area, Guraо Town, Chaoyang District, Shantou, China. Штектеуіс сақтау мерзімі - 6 ай. Кепілдік мерзімі - 6 ай. Defender үкілетті сервистік орталықтары – сілтеме бойынша қараңыз https://kz.defender-global.com/places/service

Өндірілген күні: қаптамадан қараңыз. Өндіруші осы нұсқаулықта көрсетілген пакеттің мазмұны мен сипаттамаларын өзгерту құқығын сақтайды. Соңғы және егжей-тегжейді пайдалану жөніндегі нұсқаулық www.defender-global.com сайтында қол жетімді Қытайда жасалған.

PL BEZPRZEWODOWY ZESTAW SŁUCHAWKOWY INSTRUKCJA

Deklaracja zgodności

Na działanie urządzenia (urządzeń) mogą mieć wpływ silne pola statyczne, elektryczne lub pola o wysokiej częstotliwości (instalacje radiowe, telefony komórkowe, mikrofalówki, wyładowania elektrostatyczne). Wrazie wystąpienia prosimy zwiększyć odległość od urządzeń powodujących zakłócenia.

Utilizacja

Nie wyrzucać urządzenia do ogólnego domowego kosza na śmieci. Należy je oddać w specjalnym punkcie zbiórki elektrycznego i elektronicznego przeznaczanego do recyklingu. W ten sposób przyczynią się ze sprzedawcą lub odpowiednim urzędem.

Uwagi dotyczące bezpiecznego i skutecznego użytkowania produktu

Ostrzeżenia:

- Używać produkt zgodnie z przeznaczeniem.
- Nie rozbiierać. Niniejszy produkt nie zawiera części, nadających się do samodzielnej naprawy. W sprawach związanych z obsługą lub wymianą uszkodzonego produktu należy się kontaktować ze sprzedawcą lub z autoryzowanym centrum serwisowym Defender. Przy odbiorze należy się upewnić, iż urządzenie jest jednolite i nie zawiera w środku swobodnie przemieszczających się przedmiotów.
- Produkt nie jest przeznaczony dla dzieci w wieku poniżej 3 lat, ponieważ może zawierać małe elementy.
- Nie dopuszczać przedostania się wilgoci na powierzchnię i do środka produktu. Nie zanurzać w wodzie.
- Nie narażać produktu na wibracje i obciążenia mechaniczne, mogące doprowadzić do uszkodzeń mechanicznych produktu. Gwarancja na produkt nie jest udzielana przy wykryciu uszkodzeń mechanicznych.
- Nie używać produktu z widocznymi uszkodzeniami. Niedopuszczalne jest rozmyślne użycie urządzenia ewidentnie uszkodzonego.
- Nie używać w temperaturach wyższych lub niższych od zalecanych (patrz instrukcję obsługi), przy skondensowaniu się pary wodnej oraz w środowisku agresywnym.
- Nie brać do ust.
- Nie używać produktu do celów przemysłowych, medycznych lub produkcyjnych.
- Żelazo produkt był transportowany przy temperaturze ujemnej, przed rozpoczęciem eksploatacji należy pozwolić urządzeniu ogrzać się w ciepłym pomieszczeniu (+16–25°C) w ciągu 3 godzin.
- Wyłączyć urządzenie za każdym razem, gdy planowana jest dłuższa przerwa w korzystaniu.
- Nie używać urządzenia podczas prowadzenia pojazdu w przypadku, gdy urządzenie rozprasza uwagę, oraz w przypadkach, gdy obowiązek wyłączenia urządzenia jest określony przez prawo.

Funkcje • Slot na karty MicroSD • Kompaktowa składana konstrukcja • Pałąk regulowany
• Kabel audio w zestawie • Wbudowany mikrofon • Czas pracy naładowanej baterii do 5 godzin
• Metalowa podstawa pałąka

Specyfikacji • Średnica membrany: 40 mm • Czulość (słuchawki): 115 dB • Czulość (mikrofon): –42 dB • Zakres częstotliwości (słuchawki): 20–20000 Hz • Zakres częstotliwości (mikrofon): 100–16000 Hz • Zakres działania: 0–10 m • Czas pracy w trybie rozmowy / słuchania muzyki: 5 godz • Złącza: kabel Micro-USB do zasilania
Importer : Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Producent: Guangdong Shengtena Technology Co., LTD. Address: Gounan Village Industrial Area, Guraо Town, Chaoyang District, Shantou, China.

Nieograniczony okres ważności. Żywotność - 2 lata. Data produkcji: patrz opakowanie.
Producent zastrzega sobie prawo do zmiany konfiguracji i parametrów technicznych określonych w niniejszej instrukcji. Najnowsza i pełna wersja instrukcji jest dostępna na stronie internetowej www.defender-global.com
Wyprodukowano w Chinach.

RO GARNITURĂ FĂRĂ FIR INSTRUCȚIUNILE

Declarație de concordanță

Asupra funcționării aparatului (aparatelor) pot să influențeze câmpurile statice, electrice și cele de frecvență înaltă (aparatură radio, telefoanele celulare, cuptoarele cu microunde, descărcările de curent electric static). În cazul apariției acestora măriți distanța de la aparatul, care cauzează aceste bruieri.

Instrucțiuni pentru protecția mediului înconjurător

Din momentul aplicării directivei europene 2002/96/UE în dreptul național sunt valabile următoarele:
Aparatele electrice și electronice nu pot fi salubritate cu gunoiul menajer. Consumatorul este obligat conform legii să predea aparatele electrice și electronice la sfârșitul duratei de utilizare la locurile de colectare publice sau înapoi de unde au fost cumpărate.
Detaliile sunt relemntate de către legislația țării respective. Simbolul de pe produs, în instrucțiunile de utilizare sau pe ambajai indică aceste reglementări. Prin recidarea, revalorificarea materialelor sau alte forme de valorificare a aparatelor scoase din uz aduceți o contribuție importată la protecția mediului nostru înconjurător.

Regulile și condițiile de siguranță și folosire eficiente a produsului

Măsuri de precauție:

- Produsul a se folosi numai cu scopul destinației directe.
- Nu demontați. Acest articol nu conține piese, care pot fi reparate separat. În ceea ce privește deservirea tehnică și schimbarea articolului defect ardsăți-vă la vânzătorul autorizat sau la centrul autorizat de deservire tehnică Defender. La primirea produsului convingeți-vă că dânsul este integral și nu există în interiorul dânsului obiecte care se deplasează liber.
- Nu este destinat copiilor sub 3 ani. Poate conține piese mici.
- Nu admiteți accesul umidității pe suprafața articolului sau în interiorul dânsului.
- Nu scufundați articolul în substanțe lichide.
- Nu supuneți articolul sub influența vibrațiilor și a sarcinilor mecanice, care sunt capabile să aducă la deteriorarea mecanică a produsului. În cazul existenței deteriorărilor mecanice, produsului nu se acordă nici un fel de garanții.
- Nu folosiți articolul în cazul prezentei deteriorărilor vizibile. Nu folosiți intenționat aparatul stiind despre faptul că este deteriorat.
- A nu se folosi la temperaturi mai reduse sau mai înalte de cele recomandate(vezi manualul de utilizare), în cazul apariției umezelii condensate, și de asemenea în medii agresive.
- A nu se introduce în gură.
- A nu se folosi articolul în scopuri industriale, medicinale sau de producție.
- În cazul, în care transportarea produsului a fost efectuată la temperaturi negative, înainte de a începe exploatarea trebuie acordată posibilitatea produsului de a se încălzi la temperatura încăperii (+16–25°C) îndealungul a 3 ore.
- Deconectați aparatul de fiecare dată, când nu planificați să-i folosiți o perioadă mai îndelungată de timp.
- Nu folosiți aparatul în timpul conductorii mijloacului de transport, în cazul în care, aparatul distrage atenția, și de asemenea în acele cazuri, când deconectarea aparatului este prevăzută de legislație.
- Particularitățile** • Slot pentru card MicroSD • Structură pliantă compactă • Bandă de fixare reglablă
• Cablu audio in/ud in set • Microfon incorporat • Timpul de lucru al bateriei încărcate de până la 5 ore
• Baza metalică pentru bandă de cap
- Specificațiile tehnice** • Diametrul al membranei: 40 mm • Sensibilitate (căști): 115 dB
• Sensibilitate (microfon): –42 dB • frecvența de răspuns (căști): 20–20000 Hz • Frecvența de răspuns (microfon): 100–16000 Hz • Raza de acțiune: 0–10 m
• Timpul de funcționare în regimul de convorbire / ascultare a muzicii: 5 ore
• Conectoare: Cablu Micro-USB de alimentare
Importator: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Producător: Guangdong Shengtena Technology Co., LTD. Address: Gounan Village Industrial Area, Guraо Town, Chaoyang District, Shantou, China.
- Temenul de valabilitate nu este limitat. Durata de viață — 2 ani. Data fabricației: vezi pe ambalaj.
Producător își rezervă dreptul de a modifica configurația și caracteristicile tehnice specificate în acest manual. Cea mai recentă și recentă versiune a manualului este disponibilă pe www.defender-global.com
Produs în China.

RU БЕСПРОВОДНАЯ ГАРНИТУРА ИНСТРУКЦИЯ

Декларация соответствия

На функционирование устройства (устройств) могут повлиять статические, электрические или высокочастотные поля (радиоаппаратура, мобильные телефоны, микроволновые печи, электростатические разряды). В случае возникновения увеличьте расстояние от устройства, вызывающего помехи.

Утилизация батареек, электрического и электронного оборудования
Этот знак на товаре, батарейках к товару или на упаковке означает, что товар не может быть утилизирован вместе с бытовыми отходами. Он должен быть доставлен в компанию по сбору и утилизации батареек, электрического и электронного оборудования.

Правила и условия безопасного и эффективного использования товара

Меры предосторожности:

- Использовать товар только по прямому назначению.
- Не разбирать. Данное изделие не содержит частей, подлежащих самостоятельному ремонту. По вопросам обслуживания и замены неисправного изделия обращайтесь к фирме-продавцу или в авторизованный сервисный центр Defender. При приеме товара убедитесь в его целостности и отсутствии внутри свободно перемещающихся предметов.
- Не предназначен для детей до 3-х лет. Может содержать мелкие детали.
- Не допускать попадания влаги на изделие и внутрь его. Не опускать изделие в жидкости.
- Не подвергать изделие вибрациям и механическим нагрузкам, способным привести к механическим повреждениям товара. В случае наличия механических повреждений никаких гарантий на товар не дается.
- Не использовать при видимых повреждениях изделия. Не пользоваться заводомо неисправным устройством.
- Не использовать при температурах ниже или выше рекомендуемых (см. инструкцию пользователя), при возникновении конденсируемой влажности, а также в агрессивной среде.
- Не брать в рот.
- Не использовать изделие в промышленных, медицинских или производственных целях.
- В случае, если транспортировка товара осуществлялась при отрицательных температурах, перед началом эксплуатации нужно дать товару согреться в теплом помещении (+16–25 °C) в течение 3 часов.
- Выключать устройство каждый раз, когда не планируете использовать его в течение длительного периода времени.
- Не использовать устройство при вождении транспортного средства в случае, если устройство отвлекает внимание, а также в тех случаях, когда отключение устройства предусмотрено законом.
- Назначение:** устройство для персонального прослушивания звука.
- Особенности** • Слот для карты MicroSD • Компактная складная конструкция
• Регулируемое оголовье • Аудиокабель в комплекте • Встроенный микрофон
• Время работы аккумулятора до 5 часов • Металлическое основание оголовья
Характеристики • Диаметр мембраны: 40 мм • Чувствительность (наушники): 115 дБ
• Чувствительность (микрофон): –42 дБ • Частотный диапазон (наушники): 20–20000 Гц
• Частотный диапазон (микрофон): 100–16000 Гц • Радиус действия: 0–10 м • Время работы в режиме разговора / прослушивания музыки: 5 часов • Разъемы: кабель Micro-USB для питания
Импортер в РФ: ООО «ТД Компания Дефендер» Адрес: 127055, г. Москва, ул. Сувецкая, дом 27, стр. 2, помещение III, комната 3, офис 63. Изготовитель: Гуандун Шенгентна Текнолоджи Ко, ЛТД. Адрес: Гуаньан Вилладж Индастриал Эриа, Гуажо Таун, Чаоянг Дистрикт, Шантоу, Китай. Срок годности не ограничен. Срок службы – 6 месяцев. Гарантийный срок – 6 месяцев. Декларация о соответствии №ЕАЭС N RU Д–СН.РА03.В.32442/22 Срок действия 25.04.2027.
Издана Испытательной Лабораторией ООО «ОПТИМАТЕСТ». Соответствует требованиям ТР ЕАЭС 037/2016 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники». Декларация о соответствии №ЕАЭС N RU Д–СН.РА03.В.32465/22. Срок действия 25.04.2027.
Выдана Испытательной Лабораторией ООО «ОПТИМАТЕСТ». Соответствует требованиям ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств». Список авторизованных сервисных центров доступен на сайте Defender: https://defender.ru/places/service
Дата производства: см. на упаковке.
Производитель оставляет за собой право изменения комплектации и технических характеристик, указанных в этой инструкции. Последняя и полная версия инструкции доступна на сайте www.defender-globa.com
Сделано в Китае.

SLV SLUŠALKE ZA MIKROFONOM ZA PAMETNI TELEFON NAVODILA ZA UPORABO

Izjava o skladnosti

Na delovanje naprave (naprav) lahko vplivajo močna statična, električna ali visokofrekvenčna polja (radijske napeljave, mobilni telefoni, mikrovalovne pečice, elektrostatični razelektritve) /
Če se zgodi, poskusite povečati oddaljenost od naprav, ki povzročajo vmesnik.



Odstranjevanje baterij, električne in elektronske opreme

Ta znak na izdelku, njegovih baterijah ali embalaži pomeni, da izdelka ni mogoče odvreči skupaj z gospodinjstskimi odpadki. Dostaviti ga je treba ustreznemu podjetju za zbiranje in recikliranje električnih in elektronskih naprav.

Pogoji varne in učinkovite uporabe izdelka

Previdnostni ukrepi:

- Izdelek uporabljajte samo za predvideni namen.
- Ne razstavljajte. Ta izdelek ne vsebuje delov, ki so upravičeni do samozadostnega popravila. Glede vprašanja vzdrževanja in zamenjave okvarjenega izdelka se obrnite na prodajalca ali pooblaščenі servisni center družbe Defender. Med prejemom izdelka se prepričajte, da je neprekinjen in da v njem ni prosto premikajočih se predmetov.
- Hranite ločeno od otrok, mlajših od 3 let. Lahko vsebuje majhne dele.
- Hranite ločeno od vlage. Izdelka nikoli ne potaplajte v tekočine.
- Pazite, da ni vibracij in mehanskih napetosti, ki lahko povzročijo mehanske poškodbe izdelka. V primeru mehanskih poškodb garancija ni dana.
- Ne uporabljajte v primeru vidnih poškodb. Ne uporabljajte, če je izdelek očitno pokvarjen.
- Izdelka ne uporabljajte pri temperaturah pod in nad priporočenimi temperaturami (glejte navodila za uporabo), v pogojih izhlapevanja vlage in v sovrážnem okolju.
- Ne dajajte v usta.
- Izdelka ne uporabljajte v industrijskih, medicinski ali proizvodnem namene.
- Če je bila pošiljka izdelka opravljena pri temperaturah pod ničlo, je treba izdelek pred uporabo v treh urah hraniti na toplem (+ 16–25 ° C ali 60–77 ° F).
- Napravo izklopite vsakič, ko je ne nameravate uporabljati dlje časa.
- Naprave ne uporabljajte med vožnjo vozila, če je nanj prejemljena pozornost, in v drugih primerih, ko vas zakon obvezuje, da napravo izklopite.

Lastnosti • Reža za kartico MicroSD • Kompaktna zložljiva konstrukcija • Nastavljiv naglavni trak

• Prihložen avdio kabel • Vgrajen mikrofon • Do 5 ur delovanja baterije • Kovinska osnova za naglavni trak

Specifikacija • Premer membrane: 40 mm • Občutljivost (slušalke): 115 dB • Občutljivost (mikrofon): –42 dB • Frekvenčni odziv (slušalke): 20–20000 Hz • Frekvenčni odziv (mikrofon): 100–16000 Hz • Obseg delovanja: 0-10 m • Čas neprekinjenega pogovora / poslušanja: 5 ur
• Priključki: mikro-USB za napajanje

UVOZNIK: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.

Proizvajalec: Guangdong Shengtena Technology Co., LTD. Address: Gounan Village Industrial Area, Guraо Town, Chaoyang District, Shantou, China.

Neomejen rok uporabnosti. Življenjska doba je 2 leti. Datum izdelave: glej na embalaži.

Proizvajalec si pridržuje pravico do spremembe vsebine embalaže in specifikacij, navedenih v tem priločniku. Najnovejši in podrobnejši priločnik za uporabo je na voljo na www.defender-global.com
Izdelano na Kitajskem.

Vyhlasenie o zhode

Na fungovanie prístroja môžu vplyvať statické, elektrické alebo vysokofrekvenčné polia (rádio aparatúra, mobilné telefóny, mikrovlnné rúry, elektrostatický výboj). V prípade vyskytnutia interferencií vzdialte prístroj od prístroja, ktorý vyvoláva poruchu.Not om miljöskydd

Utilizovanie batérií, elektrických a elektronických prístrojov

Tento znak na výrobku, batériách pre výrobok alebo na balení označuje že sa výrobok nemôže utližovať spolu s domácim odpadom. Tento musí byť odovzdaný v podniku, ktorý sa zaoberá zberom a utližovaním batérií, elektrických a elektronických prístrojov.

Pravidlá a podmienky bezpečného a účinného použitia výrobku
Bezpečnostné opatrenia:

1. Výrobok používať výlučne podľa účelu.
2. Nerozoberajte. Tento výrobok neobsahuje časti, ktoré si môžete sami opraviť. V súvislosti s opravovaním a výmenou nefunkčného výrobku obráťte sa na firmu-predajcu alebo na oprávnené servisné centrum Defender. Pri preberaní výrobku zistíte jeho ucelenosť a neprítomnosť voľne posúvacích častí v ňom.
3. Nie je určené pre deti do 3 rokov. Môže obsahovať drobné časti.
4. Nedovoliť aby vlhkosť vnikla do výrobku. Nenechávať výrobok v tekutine.
5. Nevyložiť výrobok vibráciám a mechanickým záťažiam, ktoré by mohli vyvolať mechanické poškodenia výrobku. V prípade existencie mechanických poškodení pre výrobok nie sú žiadne záruky.
6. Nepoužívať ak výrobok má zjavné poškodenia. Nepoužívať výrobok ak je jasné že je pokazený.
7. Nepoužívať pri teplotách nižších alebo vyšších od uvedených (viď Návod na použitie), v prípade vytvárania kondenzovanej vlhkosti, ani v agresívnom prostredí.
8. Nekläst do úst.
9. Nepoužívať výrobok pre priemyselné, zdravotnícke alebo výrobné účely.
10. V prípade že je výrobok prevázaný pri teplote nižšej od nuly, pred použitím ho treba nechať voľne zohriať v teplej miestnosti (+16-25 °C) v trvaní 3 hodiny.
11. Výrobok treba vypnúť v prípadoch keď sa nebudete používať dlhší čas.
12. Nepoužívať výrobok počas jazdy motorovým vozidlom a v prípadoch keď to priťahuje pozornosť vodičov, tiež v prípadoch keď je vypájanie výrobku určené podľa zákona.

- **Osobitosti** • Slot pre MicroSD kartu • Kompaktná skladacia konštrukcia • Nastaviteľná čelenka
- Audio kábel je súčasťou balenia
- Vstavaný mikrofón • Výdrž batérie až 5 hodín
- Kovová základňa čelenky

- **Technické charakteristiky** • Diameter membrany: 40 mm • Citlivosť (slúchadlá): 115 dB • Citlivost (mikrofón): -42 dB • Frekvenčný rozsah (slúchadlá): 20–20000 Hz • Frekvenčný rozsah (mikrofón): 100–16000 Hz • Radius činnosti: 0–10 m • Pracovný čas v režime rozhovoru/počúvania hudby: 5 kusov • Spojky: kábel Micro-USB na napájanie

Dovozca: Guangdong Shengtana Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Výrobca: Guangdong Shengtana Technology Co., LTD. Address: Gounan Village Industrial Area, Gurao Town, Chaoyang District, Shantou, China.

Čas použiteľnosti je neobmedzený. Životnosť — 2 roky. Dátum výroby: viď na obale.
Výrobca si vyhradzuje právo zmeniť konfiguráciu a technické vlastnosti uvedené v tomto pokyne. Najnovšia a plná verzia pokynov je k dispozícii na webovej stránke www.defender-global.com
Vyrobeno v Číne.

Försäkran om överensstämmelse

Anordningens funktion kan påverkas av statiska, elektriska eller högfrekventa fält (radioutrustning, mobiltelefoner, mikrovågor, elektrostatiska utladdningar). Om störningar uppstår, öka avståndet från anordningen som orsakar störningar.

Not om miljöskydd

Efter implementeringen av EU direktiv 2002/96/EU i den nationella lagstiftningen, gäller följande: Elektriska och elektroniska apparater får inte avyttras med hushållsavfall.

Konsumenter är skyldiga att återlämna elektriska och elektroniska apparater vid slutet av dess livslängd till, för detta ändamål, offentliga uppsamlingsplatser. Detaljer för detta definieras via den nationella lagstiftningen i respektive land. Denna symbol på produkten, instruktionsmanualen eller på förpackningen indikerar att produkten innefattas av denna bestämmelse. Genom återvinning och återanvändning av material bidrar du till att skydda miljön och din omgivning.

Regler och villkor för säker och effektiv användning av produkten
Säkerhetsåtgärder:

1. Använd produkten enbart för avsett ändamål.
2. Ta inte isär produkten. Den innehåller inga delar, som man själv kan reparera. För underhåll och utbyte av en defekt produkt kontakta vänligen företaget-återförsäljaren eller ett auktoriserat Defender servicecenter. När du tar emot produkten, kontrollera dess integritet och attdet inte finns fritt rörliga objekt inuti.
3. Produkten är ej lämplig för barn under 3 år. Den kan innehålla små delar.
4. Låt ingen fukt komma på och in i produkten. Sänk inte ner produkten i vätskor.
5. Utsätt inte produkten för vibrationer och mekaniska påfrestningar som kan leda till mekaniska skador på produkten. Ingen garanti ges för produkter som fått mekaniska skador.
6. Använd inte produkten om den har synliga skador. Använd inte en uppenbart defekt produkt.
7. Använd inte produkten vid temperaturer under eller över de rekommenderade värdena (se användarhandboken), vid kondenserad fukt och i aggressiva miljöer.
8. Ta inte i munnen.
9. Använd inte produkten i industriella och medicinska ändamål.
10. Om produkten har transporterats vid låga temperaturer, låt den värmas upp i ett varmt rum (+ 16-25 ° C) under 3 timmar.
11. Stäng av anordningen varje gång, om du inte tänker använda den under en lång tid.
12. Använd inte anordningen medan du kör, om anordningen är störande, liksom i de fall då anordningen ska stängas av enligt lagen.

- **Särdrag** • Öppning för Micro-SD-kort • Kompakt ihopfallbar konstruktion • Reglerbar huvudband • Audiokabel ingår • Inbyggd mikrofön • Batteri funktionstid upp till 5 timmar
- Pannband i metall

- **Techniska egenskaper** • Diameter på ett membran: 40 mm • Känslighet (headset): 115 dB • Känslighet (mikrofön): -42 dB • Frekvensåtergivning (hörlurar): 20–20000 Hz • Frekvensområde (mikrofön): 100–16000 Hz • Aktionsradie: 0–10 m
- Öppettider samtalltillstånd / musikillstånd: 5 t • hane jack: Micro-USB strömkabel

Importör: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Tillverkare: Guangdong Shengtana Technology Co., LTD. Address: Gounan Village Industrial Area, Gurao Town, Chaoyang District, Shantou, China.

Obegränsad hållbarhet. Livstid — 2 år. Tillverkningsdatum: se förpackningen.
Tillverkaren förbehåller sig rätten att ändra uppsättningen och tekniska specifikationerna som anges i denna bruksanvisning. Den senaste och fullständiga versionen av bruksanvisningen finns på www.defender-global.com
Tillverkad i Kina.

Декларація відповідності

На функціонування пристрою (пристроїв) можуть впливати статичні, електричні або високочастотні поля (радіоапаратура, мобільні телефони, мікрохвильові печі, електростатичні розряди, тощо). У випадку виникнення такого впливу збільште відстань від його джерела.

Утилізація батарейок, електричного і електронного устаткування

Ця позначка на виробі, батарейках до виробу або упаковці позначає, що виріб не можна утилізувати з побутовими відходами. Він повинен бути доставлений в місце по збору та утилізації батарейок, електричного та електронного устаткування.

Правила та умови безпечного та ефективного використання товару
Запобіжні засоби:

1. Використовувати товар тільки за прямим призначенням
2. Не розбирати. Даний пристрій не містить частин, що підлягають самостійному ремонту. Щодо обслуговування та заміни несправного виробу звертайтеся до фірми-продавця або в авторизований сервісний центр Defender. Під час приймання товару впewnіться в його цілісності та відсутності всередині предметів, що вільно переміщуються
3. Не передбачений для дітей віком до 3-х років. Може містити дрібні деталі
4. Запобігайте попадання вологи на виріб або всередину виробу. Не занурюйте виріб в рідину
5. Запобігайте впливу на виріб вібрації та механічних навантажень, що можуть привести до ушкодження виробу. Гарантія не надається на виріб, що має механічні пошкодження.
6. Не користуйтеся виробом, якщо він пошкоджений.
7. Не використовувати при температурі вище або нижче тої, що рекомендується в інструкції користувача, при виникненні конденсованої вологи, а також в агресивному середовищі
8. Не брати до рота
9. Не використовувати виріб за промисловим, медичним або виробничим призначенням
10. Якщо виріб транспортувався при температурі нижче 0 °C, то перед початком експлуатації потрібно витримати виріб при температурі не нижче +16 °C протягом 3-х годин.
11. Вимикайте пристрій кожного разу, якщо планується не використовувати його протягом довготривалого періоду
12. Не використовуйте пристрій під час управління транспортним засобом, якщо це відволікає увагу, а також у випадках, коли відключена пристрою передбачене законодавством.

Прызначенне: устрій для персонального прослуховування звуку.
Особливості • Слот для карти MicroSD • Компактна складна конструкція • Регульоване наголов'я • Аудиокабель в комплекті • Вбудований мікрофон • Час роботи зарядженої батареї до 5 годин • Металева основа оголів'я
Технічні характеристики • Діаметр мембрани: 40 мм • Чутивість (наушники): 115 дБ • Чутивість (мікрофон): -42 дБ • Частотний діапазон (наушники): 20–20000 Гц • Частотний діапазон (мікрофон): 100–16000 Гц • Радіус дії: 0–10 м • Час роботи в режимі розмови / прослуховування музики: 5 год • Роз'єми: кабель Micro-USB для живлення
Імпортер в Україні: ТОВ «Виробниче Підприємство "Промислові Системи», адреса: вул. Кирилівська, 40А, м. Київ, 04080, Україна.
Виробник: Гуандун Шенгтена Технолоджи Ко, ЛТД. Адреса: Гоуань Вїладж Індастріал Еріа, Гужао Таун, Чаоянг Дїстрікт, Шантоу, Китай.

Термін придатності не обмежений. Термін служби- 6 місяців. Гарантійний період - 6 місяців. Перелік авторизованих сервісних центрів дивіться на сайті Defender: <https://ua.defender-global.com/places/service>
Дата виробництва: див. на упаковці. Виробник залишає за собою право зміни комплектації і технічних характеристик, зазначених в цій інструкції. Остання та повна версія інструкції доступна на сайті www.defender-global.com
Зроблено в Китаї.

Muvofiqlik deklaratsiyasi

Qurilma (qurilmalar) ishlashiga statik, elektrik yoki yuqorichastotali maydon (radioapparatura, mobil telefonlar, mikroto'qinli pechlar, elektrostatik razryadlar) ta'sir etishi mumkin. Shovqinlar yuzaga kelganda buni yuzaga keltuvchi qurilmadan masofani kattalashtiring.

Batareyka, elektrik va elektron uskunalarni utilizatsiya qilish

Mahsulotdagi, mahsulot ichida bo'lgan batareykadagi yoki qadoqdagi ushbu belgi mahsulot maishiy chiqindilar bilan birgalikda utilizatsiya qilinmasligini bildiradi. U batareyka, elektr va elektron uskunalarni yig'ish va utilizatsiyasi bilan shug'ullanuvchi kompaniyaga yetkazilishi lozim

Oldini olish choralari:

1. Mahsulotni o'zini maqsadida ishlatisin
2. Qismlarga bo'linmasin. Mazkur buyum maustaqil ta'mirlanishi mumkin bo'lgan qismlarga ega emas. Xizmat ko'rsatish va nosoz buyumni almashtirish masalasida firma-sotuvchi yoki Defender xizmat ko'rsatish markaziga murojaat etilsin. Mahsulotni qabul qilishda uning butunligi va ichida erkin harakatlanadigan buyumlar yo'qligiga ishonch hosil qiling.
3. 3 yoshgacha bo'lgan bolalarga mo'ljallanmagan. Mayda buyumlarga ega bo'lishi mumkin.
4. Buyumga va uning ichiga namlikni kirishiga yo'l qo'yilmasin. Suyuqlik ichiga buyum tushirilmasin
5. Buyumni mexanik shikastlanishga olib keladigan vibratsiya va mexanik zo'riqliklarga yo'l qo'yilmasin. Mexanik shikastlanishlar yuzaga kelganda mahsulotga hech qanday kafolat berilmaydi
6. Buyumda ko'rinuvchi shikastlanishlar yuzaga kelganda ishlatilmasin. Oldindan ma'lum bo'lgan nosoz qurilmadan foydalanilmasin.
7. Kondensatsiyalangan namlik, xamda salbiy muhit yuzaga kelganda tavsiya etilgan harorattan past yoki yuqori darajada ishlatilmasin.
8. Og'iz bo'shlig'iga olinmasin.
9. Buyumni sanoat, tibbiyot yoki ishlab chiqarish maqsadida ishlatilmasin.
10. Agar mahsulotni tashilishi manfiy harorateda olib borilgan bo'lsa, u holda mahsulotni ishlatishdan avval uni iliq binoda (+16-25 °C) 3 soat davomida isitish kerak.
11. Qurilmani ancha vaqtga ishlatilmasligi rejalashtirilayotganda, uni o'chirib qo'yish lozim.
12. Agar qurilma transport vositasini boshqarishda diqqatni chalg'itsa, xamda qonunchilik tomonidan o'chrisht ko'zda tutilgan bo'lsa undan foydalanilmasin.

- **Xususiyatlari** • MicroSD karta uyasi • Yilni yig'iladigan konstruksiya • Sozlanishi bosh tasma
- Ovoz kabeli kiritilgan • O'rnatilgan mikrofön • Batareyaning ishlash muddati 5 soatgacha
- Metall bosh tasmasi

- **Spetsifikatsiya** • Membrananing diametri: 40 mm • Sezuvchanlik (naushniklar): 115 dB • Sezuvchanlik (mikrofön): -42 dB • Chastota javobi (naushniklar): 20–20000 Gts • Chastota javobi (mikrofön): 100–16000 Gts • Ishlash diapazoni: 0-10 m
- Uzluksiz suhbat / tinglash davri: 5 soat • Ulagichlar: quvvat uchun micro-USB

Ishlab chiqaruvchi: Guangdong Shengtana Technology Co., LTD. Address: Gounan Village Industrial Area, Gurao Town, Chaoyang District, Shantou, China.
Cheksiz saqlash muddati. Xizmat muddati - 6 oy. Kafolat muddati - 6 oy.
Ishlab chiqarich sanasi: qadoq qutiga qaralsin.
Ishlab chiqaruvchi ushbu qo'llanmada ko'rsatilgan paket tarkibini va texnik xususiyatlarini o'zgartirish huquqiga ega. Eng so'nggi va batafsil qo'llanma bilan www.defender-global.com saytida tanishishingiz mumkin.
Xitoyda ishlab chiqarilgan.

